

PEKIN INFORMA

33

Agosto 20
1969

北

京

周

報

**El Gobierno chino presenta una
enérgica protesta ante el
Gobierno soviético**

**Repugnante función
de autodesenmascaramiento**

*Yang Shui-tsai, combatiente comunista que no
temió a los rigores ni a la muerte*

BANNER BOOKS
AND CRAFTS

90, CAMDEN HIGH STREET, N.W.1.
TEL: 01-387 5488


fundació
arxiu històric
CONC

CITAS DEL PRESIDENTE MAO TSETUNG

El revisionismo soviético y el imperialismo norteamericano, confabulándose entre sí, han perpetrado tantas maldades e infamias que los pueblos revolucionarios del mundo entero no les dejarán impunes.

* * *

La furiosa marea de los pueblos del mundo oponiéndose a los agresores norteamericanos es irresistible. La lucha de los pueblos del mundo entero contra el imperialismo norteamericano y sus lacayos logrará ciertamente victorias aún mayores.

* * *

Estoy de acuerdo con la consigna "no temer a los rigores ni a la muerte".



LIBRARY OF THE
MARTIN LUTHER KING, JR. CENTER
AT THE UNIVERSITY OF
MISSISSIPPI



El Gobierno chino presenta una enérgica protesta ante el Gobierno soviético

El Gobierno soviético manda a las tropas soviéticas a incursionar en la zona de Tielieketi, Sinchiang, China, creando un nuevo incidente sangriento

La nota señala que, en la actualidad, la parte soviética continúa amontonando un gran número de tropas y tanques en una tentativa de provocar conflictos armados todavía mayores. La situación está desarrollándose. Exige que el Gobierno soviético retire inmediatamente del territorio chino todas las tropas intrusas y cese inmediatamente de disparar. De otro modo, el Gobierno soviético debe asumir la completa responsabilidad por todas las graves consecuencias que de ello se deriven.

EL Ministerio de Relaciones Exteriores de la República Popular China entregó el 13 de agosto una nota a la Embajada de la Unión Soviética en China, en la cual presenta una enérgica protesta ante el Gobierno soviético por mandar a tropas soviéticas que enviaran helicópteros, tanques, vehículos blindados y varios cientos de soldados armados, a incursionar deliberadamente en la zona de Tielieketi, distrito de Yumin, región autónoma uigur de Sinchiang, China, y a provocar un nuevo incidente sangriento, matando e hiriendo a muchos guardias fronterizos chinos. La nota señala que la situación está desarrollándose. Exige que el Gobierno soviético retire inmediatamente del territorio chino todas las tropas intrusas y cese inmediatamente de disparar. De otro modo, el Gobierno soviético debe asumir la completa responsabilidad por todas las graves consecuencias que de ello se deriven.

El texto íntegro de la nota es el siguiente:
Embajada de la URSS en China:

En la mañana del 13 de agosto de 1969, la parte soviética envió dos helicópteros, decenas de tanques y vehículos blindados, y varios cientos de soldados armados para que incursionaran en la zona de Tielieketi, distrito de Yumin, región autónoma uigur de Sinchiang,

China, los cuales penetraron hasta una profundidad de 2 kilómetros, abrieron fuego injustificadamente contra los guardias fronterizos chinos que estaban cumpliendo su patrullaje normal, matando e hiriendo a muchos de ellos en el mismo lugar, y se les acercaron cercándolos. Llevados más allá de los límites de la tolerancia, los guardias fronterizos chinos fueron compelidos a contraatacar en defensa propia. En la actualidad, la parte soviética continúa amontonando un gran número de tropas y tanques en una tentativa de provocar conflictos armados todavía mayores. La situación está desarrollándose.

El Gobierno chino presenta una enérgica protesta ante el Gobierno soviético por su deliberada intrusión en el territorio chino y por la provocación de un nuevo incidente sangriento, y exige que el Gobierno soviético retire inmediatamente del territorio chino todas las tropas intrusas y cese inmediatamente de disparar. De otro modo, el Gobierno soviético debe asumir la completa responsabilidad por todas las graves consecuencias que de ello se deriven.

Ministerio de Relaciones Exteriores de la República Popular China

Pekín, 13 de agosto de 1969

Repugnante función de autodesenmascaramiento

por Chung Yen

LA renegada camarilla revisionista soviética, que se encuentra al final de sus días, representó una nueva función repugnante de autodesenmascaramiento, no hace mucho tiempo. Bajo el estandarte de "unidad de acción de las fuerzas antimperialistas", trató al máximo de echárselas de "héroe antimperialista" en la siniestra reunión de Moscú en junio pasado. Pero no mucho después, este fraude "antimperialista" quedó completamente al descubierto por una serie de palabras y hechos suyos. El informe sobre la política exterior hecho por el ministro de Relaciones Exteriores revisionista soviético A.A. Gromiko para buscar prebendas del imperialismo yanqui y congraciarse con él fue un ejemplo evidente al respecto.

Para encubrir la colusión contrarrevolucionaria yanqui-soviética conocida por todos, L.I. Brezhnev, cabecilla de la renegada camarilla revisionista soviética, hizo muchas declaraciones pretenciosas en la reunión siniestra, tales como: "el imperialismo ha sido y sigue siendo el adversario principal", el imperialismo yanqui es "la fuerza principal de la reacción mundial", etc., etc. Pero el informe hecho por Gromiko expuso como mentiras todas estas declaraciones. Desde el comienzo hasta el fin, este informe ni siquiera menciona a los EE.UU. como imperialismo ni se refiere en absoluto a la lucha antimperialista. Por el contrario, chacharea vocingleramente y en forma impaciente por convertir en "relaciones amistosas" las "buenas relaciones" entre la URSS y los EE.UU. iniciadas en el período de Jruschov. De esto se deduce que, el "adversario principal" en labios de los revisionistas soviéticos es exactamente su mejor amigo.

La renegada camarilla revisionista soviética aparentó clamar en la siniestra reunión que ésta es la "época de la confrontación global" con el imperialismo y que se debía "tomar la vanguardia de la lucha contra el imperialismo". No obstante, el informe de Gromiko ha desenmascarado estas mentiras. Este ministro de Relaciones Exteriores revisionista soviético tomó el argumento del cabecilla imperialista yanqui Nixon de que "después del período de confrontación viene la era de negociaciones", lo veneró como tesoro invaluable y se postró ante él. Declaró servilmente que el revisionismo soviético habla un "lenguaje común" con el imperialismo yanqui y quiere "hallar posiciones comunes" con éste en todas las cuestiones internacionales a través de "negociaciones". De modo que la "confrontación" con el imperialismo en boca de los revisionistas soviéticos significa en realidad revolcarse en el mismo fango con el imperialismo yanqui y servirle de cómplice.

¿Qué significa la "era de negociaciones"? Según el "package plan" lanzado en el informe de Gromiko para la colusión intensificada de los revisionistas soviéticos con los imperialistas yanquis, significa reuniones cumbre con el cabecilla imperialista yanqui para realizar negociados globales contrarrevolucionarios e intercambiar visitas entre delegaciones parlamentarias de ambos países; conversaciones con el imperialismo norteamericano sobre armas estratégicas para intensificar el chantaje nuclear contra los pueblos del mundo; esfuerzos continuos para hallar una "solución política" de la cuestión de Viet Nam, lo cual significa la continuación de la venta de los intereses del pueblo vietnamita en servicio del fraude de conversaciones de paz de los imperialistas yanquis; esfuerzos intensificados para crear un "Munich del Medio Oriente" en colusión con el imperialismo yanqui para sofocar la lucha revolucionaria del pueblo palestino y los demás pueblos árabes; negociaciones con los EE.UU., Inglaterra y Francia sobre la cuestión de Berlín Occidental para traicionar los intereses del pueblo alemán; etcétera, etcétera. Esta serie de llamadas negociaciones van todas destinadas a sabotear y reprimir las luchas revolucionarias de los pueblos y naciones oprimidos, a violar la independencia y soberanía de otros países y amenazar la seguridad de las diversas naciones, y a cometer saqueos y repartirse los robos entre el revisionismo soviético y el imperialismo yanqui en maridaje. En pocas palabras, la llamada "era de negociaciones" no es más que un nuevo nombre para el fútil intento de repartirse de nuevo el mundo, hecho por el imperialismo yanqui y el revisionismo soviético, los dos enemigos más feroces de los pueblos del mundo.

Al hacer esta confesión, Gromiko ha expresado francamente lo que piensan los cabecillas revisionistas soviéticos, y ha dado una respuesta positiva a las fervientes esperanzas de Nixon, cabecilla del imperialismo norteamericano. Se debe precisamente a esto el que tan pronto como se dio a conocer el informe de Gromiko, conquistó la aclamación fervorosa del imperialismo yanqui. Antes de recibir el texto completo del informe, el Secretario de Estado yanqui, Rogers, emitió apresuradamente una declaración formal, diciendo que "había leído con interés" las informaciones de prensa acerca del discurso del ministro de Relaciones Exteriores revisionista soviético y elogiándolo como "positivo en el tono" y que hará que las relaciones yanqui-soviéticas den "un considerable paso adelante". La prensa imperialista también ensalzó con vivo entusiasmo el discurso, describiéndolo como un "paso raras veces visto" dado por el revisionismo soviético el cual "llamó por una

nueva era de relaciones amistosas con los EE. UU.”.

De hecho, los negociados contrarrevolucionarios entre el revisionismo soviético y el imperialismo yanqui nunca han cesado sino que se han tornado más intensos después de la siniestra reunión de Moscú. He aquí los hechos:

El 17 de junio, el mismo día de la clausura de la siniestra reunión de Moscú, el revisionismo soviético entregó al imperialismo yanqui un llamado “package plan de paz” sobre la solución de la cuestión del Medio Oriente, un plan que vende los intereses del pueblo palestino y los demás pueblos árabes.

El 24 del mismo mes, la prensa occidental reveló que los revisionistas soviéticos informaron a los EE.UU. sobre la situación en la frontera chino-soviética. Describió esto como “una diplomacia de nuevo estilo”.

El 26 de junio, un carguero soviético transportó mineral de titanio, importante material estratégico, a Seattle, EE.UU. Esto fue descrito por una agencia noticiosa yanqui como un “obsequio” de la URSS.

El 9 de julio, un cabecilla revisionista soviético recibió hospitalariamente a un astronauta norteamericano en el Kremlin. Rindió servilmente su “respeto” a Nixon y pregonó que la URSS y los EE.UU. son amigos.

El 11 de julio, como gesto de amistad hacia los EE.UU., las autoridades revisionistas soviéticas anunciaron la puesta inmediata en libertad de un teniente coronel de las fuerzas aéreas norteamericanas que se había introducido en el espacio aéreo soviético pilotando un avión.

El 13 de julio, un “consejero especial” de Nixon que llegó a Moscú a participar en un llamado “festival cinematográfico” recibió una “cálida bienvenida” de parte de los renegados revisionistas soviéticos.

El 14 de julio, el Secretario Adjunto de Estado yanqui, Sisco, y Gromiko sostuvieron una conversación secreta en Moscú sobre la cuestión del Medio Oriente para continuar planeando el complot para estrangular la lucha antimperialista del pueblo palestino y los demás pueblos árabes.

El 21 de julio, un cabecilla revisionista soviético se entrevistó, mediante cita, con el ex Vicepresidente norteamericano Humphrey, quien se encontraba de visita en la URSS. Conversaron en secreto sobre los problemas de Viet Nam, el Medio Oriente y el desarme. Después de las conversaciones, Humphrey dijo que “existe un deseo básico soviético para negociar de buena fe sobre asuntos importantes”.

El 23 de julio, la Unión Soviética y los EE.UU. llegaron a un acuerdo sobre el establecimiento de consulados en Leningrado y San Francisco como un nuevo paso en su colusión.

Todo esto proporciona una prueba más de que las declaraciones hechas por los revisionistas soviéticos

acerca de “antimperialismo” son todas engañosas necesidades.

No es accidental, en forma alguna, que, antes de que se seque la tinta del documento “antimperialista” aprobado en la reunión siniestra de Moscú, la renegada camarilla revisionista soviética se coluda tan apresuradamente con el imperialismo yanqui a un ritmo acelerado y en forma inauditamente descarada. El socialimperialismo revisionista soviético, que impulsa activamente una política de agresión y expansión, se encuentra extremadamente aislado y pasa días cada vez más difíciles. Como de costumbre, se entrega incesantemente al engaño y al chantaje, y luego se desennmascara él mismo repetidamente. Esta vez, dejó a un lado el tono “antimperialista” tocado en la siniestra reunión, se arrancó el velo “antimperialista” y se abofeteó él mismo. Esto revela en forma penetrante que la renegada camarilla revisionista soviética ha caído en un impasse, acosada por crisis. También muestra la lucha desesperada de dicha camarilla que trata en vano de salirse del dilema intensificando su colusión con el imperialismo yanqui en oposición conjunta a China.

En la reunión siniestra, la renegada camarilla revisionista soviética también lanzó hipócritamente unas cuantas maldiciones contra las fuerzas reaccionarias de Alemania Occidental, Japón y otros países, como si se opusiera no solamente a los imperialistas yanquis, sino también a los demás imperialistas y a los reaccionarios de todos los países. Sin embargo, el informe de Gromiko y el comportamiento de los revisionistas soviéticos sirven de nuevo para dejar al desnudo esta treta.

En su informe, Gromiko se devanó los sesos para lanzar un montón de alabanzas al imperialismo y a la reacción. Llamó desvergonzadamente a los países imperialistas “amigos” y a los reaccionarios “buenos amigos”, y declaró que se establecería una “cooperación” “fructífera” y “amplia” con ellos y que las “relaciones” se desarrollarían ulteriormente “en diversos campos”. En resumen, todo lo reaccionario es objeto de alianza para la renegada camarilla revisionista soviética. Ella intensifica su colusión con Alemania Occidental, seduce desesperadamente al Japón e incluso ha enviado una invitación al archicriminal de guerra japonés Nobusuke Kishi para que visite la URSS. Proporciona armas y municiones al régimen fascista de Suharto de Indonesia para que éste reprima y sofoque la lucha revolucionaria del pueblo indonesio. Da su apoyo total a la reacción hindú para que le sirva de peón antichino. Invitó a Moscú como huésped de honor al “ministro de Relaciones Exteriores” de la pandilla de Mobutu, títere del imperialismo yanqui en el Congo (K). Completa enérgicamente por el establecimiento de un “sistema de seguridad colectiva de Asia”, el cual está dirigido a someter bajo su control a los países asiáticos, y a oponerse a China y a los movimientos revolucionarios de los pueblos de los diversos países de Asia. Incluso ha llegado al extremo de coludirse abiertamente con la pandilla gangsteril de Chiang Kai-shek, y así por el estilo.

Lenin señaló hace 53 años: "En la actualidad, la alianza entre el imperialismo zarista y el avanzado imperialismo capitalista europeo, sobre la base de la opresión conjunta de una serie de naciones, se halla frente a frente con el proletariado socialista." (Lenin: *Obras completas*, t. XXII, pág. 337, edición china). Los nuevos zares de hoy, con el fin de oponerse a las luchas revolucionarias de los pueblos de los diversos países y de mantener su tambaleante dominación socialimperialista, están intensificando no sólo su colusión con el imperialismo yanqui, sino también la formación de una alianza contrarrevolucionaria con todo el putrefacto imperialismo y la reacción. Son realmente dignos de ser hijos fidelísimos de los viejos zares.

Tanto el informe de Gromiko como el discurso del cabecilla revisionista soviético Brezhnev en la siniestra reunión se oponen abierta y furiosamente a China y consideran a China socialista como su principal enemigo. Esto ha proporcionado una prueba más de que la oposición de la renegada camarilla revisionista soviética al imperialismo yanqui es falsa, mientras que su oposición a China es real; de que su unión con todas las fuerzas revolucionarias es falsa, en tanto que su sabotaje a los movimientos revolucionarios de los diversos países es real; y de que su "unidad de acción de las fuerzas antimperialistas" es falsa, y su "unidad de acción" de las fuerzas contrarrevolucionarias es real.

No es extraña en absoluto la frenética oposición de la renegada camarilla revisionista soviética a China. La poderosa China socialista es el mayor obstáculo para que esta camarilla se coluda con el imperialismo yanqui en un vano intento de repartirse de nuevo el mundo. Si no se opone a China, ¿cómo va a complacer al imperialismo yanqui y qué cuentas rendirá de sus acciones ante el imperialismo yanqui? Si no se opone a China, ¿cómo impulsará su socialimperialismo y socialfascismo? La oposición del revisionismo soviético a China no sólo no puede hacernos el más mínimo daño, sino que, por el contrario, nos honra.

Al oponerse rabiosamente a China, la renegada camarilla revisionista soviética ha expuesto plenamente su propia naturaleza débil. La difusión del pensamiento Mao Tsetung por todo el mundo, el impacto de la Gran Revolución Cultural Proletaria de China en la revolución mundial, el total desenmascaramiento de los rasgos del socialimperialismo revisionista soviético por parte del Partido Comunista de China, el Partido del Trabajo de Albania y otros auténticos partidos marxista-leninistas, así como el diario crecimiento de las luchas revolucionarias de los pueblos de la Unión Soviética y los demás países del mundo, todo esto ha propinado un golpe fatal a esta horda de sabandijas. Como consecuencia, están sentadas sobre un volcán, sumidas en el pánico y sin saber qué hacer. Al mismo tiempo se ven obligadas a revelar a plenitud sus atroces rasgos y a librar una lucha agónica.

El descarado informe contrarrevolucionario de Gromiko ha arrancado a la siniestra reunión de Moscú su minúscula máscara "antimperialista". Después de

la reunión, los siniestros "documentos" aprobados, como piedra hundida en el mar, no han producido reacción alguna, fracasando totalmente en llamar cualquier atención. Con excepción de unos cuantos gritos débiles lanzados por unos pocos pajes o lamebotas de los revisionistas soviéticos, nadie presta un ápice de atención a los pestilentes y prolijos "documentos" que están llenos de agujeros a pesar de los múltiples remiendos. Nosotros despreciamos esta siniestra reunión y la consideramos una farsa ridícula. Hablando con franqueza, esa reunión no merece en lo más mínimo nuestra refutación mediante un editorial serio. Pero, Gromiko tiene la desfachatez de poner por los cielos esa farsa tan trivial, elogiándola como una "brillante página" que "ha sido registrada en los anales de la historia". ¡Esto es en realidad el colmo de la impudicia! Puesto que los revisionistas soviéticos han desgarrado completamente su propia máscara, aprovechamos esta oportunidad para delinear en pocos plumazos el embarazo de este mazo de renegados que se abofetean ellos mismos.

La renegada camarilla revisionista soviética, bajo el rótulo de "unidad de acción de las fuerzas antimperialistas", se ha coludido con el imperialismo yanqui y todos los reaccionarios para emprender actividades criminales en oposición a China, al comunismo, a los pueblos y a la revolución. Esto sólo logra exponer cada vez más claramente su repugnante catadura de socialimperialismo y provocar una oposición cada vez más enérgica de parte de los pueblos revolucionarios del mundo entero.

Nuestro gran líder el Presidente Mao señala: "El revisionismo soviético y el imperialismo norteamericano, confabulándose entre sí, han perpetrado tantas maldades e infamias que los pueblos revolucionarios del mundo entero no les dejarán impunes." Los auténticos partidos marxista-leninistas de los diversos países del mundo están desarrollándose y robusteciéndose en el curso de la integración del marxismo-leninismo-pensamiento Mao Tsetung con la práctica concreta de la revolución en sus respectivos países y en la lucha contra el imperialismo, el revisionismo y los reaccionarios de los diversos países. Todos los países y pueblos sujetos a la agresión, control, intervención o atropello del imperialismo yanqui y del revisionismo soviético están formando un frente único lo más amplio posible. Una grande y poderosa lucha contra el imperialismo yanqui y el revisionismo soviético crece diariamente a escala mundial. La ley del desarrollo de la historia del mundo es irresistible. Por mucho que el revisionismo soviético intensifique su colusión con el imperialismo yanqui, y no importa qué frenéticamente luche, la victoria de la revolución mundial y la ruina del revisionismo soviético, del imperialismo norteamericano y sus lacayos son inevitables. ¡La gran bandera roja del marxismo-leninismo-pensamiento Mao Tsetung será plantada en el mundo entero!

(Este artículo apareció originalmente en Renmin Ribao el 14 de agosto)

Las tropas soviéticas incursionan flagrantemente en la zona de Tielieketi, China, creando un incidente sangriento

Este grave incidente sangriento fronterizo provocado por las fuerzas armadas soviéticas bajo instrucciones de la renegada camarilla revisionista soviética, ha sido premeditado desde hace tiempo y llevado a cabo en forma planificada y organizada. Nosotros advertimos severamente al Gobierno soviético: ¡El pueblo chino no se deja ultrajar! Si ustedes no retiran de inmediato todas sus tropas intrusas del territorio chino, sino que continúan provocando conflictos armados e incidentes sangrientos mayores, serán castigados con severidad por el pueblo chino.

EN la mañana del 13 de agosto, la parte soviética envió dos helicópteros y decenas de tanques, carros blindados y a varios cientos de soldados armados para que incursionaran dos kilómetros adentro de la zona de Tielieketi del distrito de Yumin, región autónoma uigur de Sinchiang, China. Los intrusos efectuaron, injustificadamente, un ataque sorpresivo contra el personal de la guardia fronteriza china que estaba en patrullaje normal, y fueron los primeros en abrir fuego, matando e hiriendo a muchos de los guardias fronterizos chinos en el lugar.

Para evitar que la situación empeorara, los patrulleros chinos, inmediatamente después de haber sido atacados por las tropas armadas soviéticas, se retiraron aún más en territorio chino. Sin embargo, las fuerzas armadas soviéticas, que realizaban deliberadamente provocaciones, continuaron enviando un gran número de tropas armadas y tanques adicionales a lo profundo del territorio chino. Se acercaron para rodear al personal de patrullaje chino. Frente a una situación intolerable, los combatientes guardias fronterizos chinos fueron obligados a contraatacar en defensa propia. Hasta el momento en que despachamos esta noticia, la parte soviética continúa enviando más soldados y sigue disparando contra el personal de la guardia fronteriza china. El pueblo chino está observando de cerca el desarrollo de la situación.

Este grave incidente sangriento fronterizo provocado por las fuerzas armadas soviéticas bajo instrucciones de la renegada camarilla revisionista soviética, ha sido premeditado desde hace tiempo y llevado a cabo en forma planificada y organizada. Constituye un nuevo crimen

perpetrado por esta camarilla en alianza con el imperialismo norteamericano contra China. Durante los últimos años, las fuerzas armadas soviéticas han enviado en numerosas ocasiones tanques, carros blindados y tropas armadas para incursionar en Tielieketi, China, y en las zonas de sus lados sur y norte a fin de realizar provocaciones armadas deliberadas. Ya en julio de 1967, las fuerzas armadas soviéticas enviaron excavadoras a la zona de Tielieketi, China, donde destruyeron injustificadamente siete kilómetros de la ruta de patrullaje china. A mediados de junio de 1969, enviaron de nuevo tropas armadas a invadir inescrupulosamente el territorio chino. Penetraron tres kilómetros en el territorio de China y construyeron una carretera e instalaciones militares y colocaron allí furtivamente marcas fronterizas. El 8 de agosto llegaron al extremo de disparar contra los guardias fronterizos chinos. Fue solamente debido a que la parte china se contuvo que no ocurrió un incidente sangriento.

Los hechos muestran una vez más que el Gobierno soviético, mientras de palabra se declara dispuesto a normalizar la situación a lo largo de la frontera, en realidad ha tomado medidas incesantemente para agravar la tensión en la frontera y crear nuevos incidentes sangrientos. Advertimos severamente al Gobierno soviético: ¡El pueblo chino no se deja ultrajar! Si ustedes no cesan de inmediato sus incursiones en el territorio de China ni retiran en seguida todas sus tropas intrusas del territorio chino, sino que continúan provocando conflictos armados e incidentes sangrientos mayores, serán castigados con severidad por el pueblo chino.

(Noticia de Sinjua, 13 de agosto)

Yang Shui-tsai, combatiente comunista que no temió a los rigores ni a la muerte

EL camarada Yang Shui-tsai, subsecretario de la célula del Partido de la Brigada de Producción Shuitaoyang de la Comuna Popular Kuitsun, distrito de Sūchang, provincia de Jonán, por más de 10 años, mantuvo en alto la gran bandera roja del pensamiento Mao Tsetung, persistió en avanzar a lo largo del camino socialista y empuñó firmemente el poder por los campesinos pobres y campesinos medios de la capa inferior. Desafiando dolencias, dirigió hasta exhalar su último aliento a las amplias masas en una ardua lucha para transformar la fisonomía pobre y atrasada de su aldea natal. Su consecuente espíritu revolucionario de no temer a los rigores ni a la muerte siempre será un estímulo para la gente en su marcha adelante.

Implacable en combatir al enemigo de clase y firme en tomar el camino socialista

El camarada Yang Shui-tsai creció en medio de sufrimientos desde niño.

Antes de la liberación, su familia de nueve miembros tenía solamente siete *mu* de tierra. Aunque todo el año labraba desde el amanecer hasta el anochecer, la familia apenas podía obtener afrecho y hierbas silvestres suficientes para comer. Su padre se enfermó y guardó cama a consecuencia de la prolongada opresión del terrateniente. Los impuestos y contribuciones exorbitantes recogidos por los reaccionarios del Kuomintang forzaron a su familia a vender los pocos *mu* de tierra de que poseían. Después, su casa también fue ocupada por el terrateniente.

La criminal vieja sociedad arrebató la vida a su abuela. Su hermano menor murió de hambre. Dos de sus hermanas menores fueron llevadas por un traficante de seres humanos. Cuando tenía sólo 12 años, Yang Shui-tsai se vio obligado a unirse a su padre en trabajar para el terrateniente como bestias de carga. Sufrió mucho por la despiadada opresión y explotación del terrateniente.

En 1949, Yang Shui-tsai ingresó al Ejército Popular de Liberación de China y se decidió a combatir hasta el fin por la liberación del pueblo de todo el país. En las batallas para aniquilar a los bandidos de Chiang Kai-shek, cuando el EPL marchó hacia el sur, él estuvo siempre a la vanguardia combatiendo al enemigo con odio de clase. En más de un año de su servicio militar, realizó muchos hechos de mérito y fue galardonado con el título honorífico de "militar meritorio del pueblo".

A principios de 1951, el camarada Yang Shui-tsai fue desmovilizado y regresó a Shuitaoyang con la gloriosa tarea de construir su aldea natal.

"Después de eliminados los enemigos con fusiles, quedarán aún los enemigos sin fusiles." "Nunca debemos relajar nuestra vigilancia." No mucho después de su regreso, Yang Shui-tsai halló que la arrogancia de algunos enemigos de clase de la aldea no había sido aplastada. Se puso a trabajar activamente para que los campesinos pobres y los asalariados agrícolas se unieran estrechamente y tomaran la iniciativa para atacar a los enemigos de clase. Poco después, fue elegido miembro del comité de la asociación campesina y se le asignó el trabajo de la seguridad pública.

Los taimados enemigos recurrieron a la estratagema de usar proyectiles almibarados para arrastrarle a su lado. Buscaron la manera de presentarle una "amiga" y le enviaron regalos. Pero él caló todos sus trucos.

En un mitin de masas convocado por la asociación campesina para golpear duramente a los enemigos y educar simultáneamente a las masas, Yang Shui-tsai denunció todas las viles maniobras de los enemigos de clase. Dijo: "Estos canallas trataron de darme huevos y frutas, diciendo que era preocupándose por mi salud. ¡Qué mentiras! Durante los años de calamidades naturales antes de la liberación, nosotros, los pobres, no teníamos nada que comer, y muchos murieron o abandonaron sus hogares. Pero los cereales de los graneros de estos canallas se dañaban con el tiempo. ¿Por qué no nos daban algo de su grano? ¿Han cambiado ahora su naturaleza y se han vuelto bondadosos? ¡Nunca! Ellos no persiguen nada bueno al dar regalos. No me enviaron huevos ni frutas, sino veneno. A estos canallas se les debe dar un golpe demoledor."

El camarada Yang Shui-tsai fue firme en la lucha contra el puñado de enemigos de clase. Siguió estrechamente las enseñanzas del Presidente Mao al tomar el camino socialista.

En 1953, cuando el Partido emitió el llamamiento para organizar los equipos agrícolas de ayuda mutua, entró en acción sin demora y difundió activamente la superioridad de la ayuda mutua y la cooperación. Reunió a 10 familias campesinas para organizar un equipo agrícola de ayuda mutua. No mucho después, algunas familias de campesinos medios acomodados vacilaron y se retiraron del equipo. Las siete familias de campesinos

pobres permanecieron. Yang estimuló a estos campesinos pobres diciéndoles: "Venga lo que viniere, seguiremos por el camino señalado por el Presidente Mao." A fin de comprar forraje para los animales del equipo, ofreció su paga de desmovilización. Los campesinos sintieron mucha pena y dijeron: "Shui-tsai, ya que sufres seriamente de una tuberculosis pulmonar, mejor guarda el dinero para tratamiento médico." Pero él replicó: "¡No! El acero fino debe usarse para el filo de una navaja. Es mejor usar este dinero en la consolidación del equipo agrícola de ayuda mutua. Así el dinero será usado de la mejor manera." Enormemente conmovidos, los campesinos contestaron: "Shui-tsai, sabemos qué es lo mejor en tu mente. Nosotros seguiremos firmemente por el brillante camino señalado por el Presidente Mao y nunca cambiaremos nuestra decisión de seguir al Presidente Mao, no importa lo que suceda."

En 1956, Yang Shui-tsai ingresó gloriosamente al Partido Comunista de China. Desde entonces, trabajó más arduamente que nunca al tomar el brillante camino socialista. Estuvo de nuevo a la vanguardia cuando las cooperativas agrícolas de producción fueron organizadas y después cuando las comunas populares fueron establecidas en todo el país. Cuando Liu Shao-chi y compañía agitaron el siniestro viento del *san zi yi bao* (el aumento de tierras de uso privado, de mercados libres y de empresas responsables de sus propias ganancias o pérdidas, y la fijación de cuotas de producción agrícola en base a la familia), Yang Shui-tsai se levantó resueltamente contra él. Por más de 10 años, él siempre tomó una posición bien definida, sin ceder una pulgada a las fuerzas capitalistas, y siguió firmemente el camino socialista. Todos los campesinos pobres y campesinos medios de la capa inferior de Shuitaoyang lo elogiaron como un excelente comunista.

Los héroes prometen abrir nuevos terrenos en la transformación de naturaleza

Shuitaoyang está localizado en una zona montañosa en donde el agua es escasa.

En 1956, estimulado por el auge de la revolución socialista, Yang Shui-tsai se decidió a trabajar junto con los campesinos pobres y campesinos medios de la capa inferior para transformar la fisonomía de Shuitaoyang. Propuso a la célula del Partido: "Si deseamos terminar de una vez por todas con la pobreza y el atraso de nuestra aldea, debemos empeñarnos en la conservación de agua y la forestación."

De acuerdo con las enseñanzas del Presidente Mao de que "las masas son los verdaderos héroes" y "quien no ha investigado no tiene derecho a opinar", Yang fue a cada colina y a cada hondonada de la localidad para hacer una investigación y consultó ampliamente a los viejos campesinos. Por la experiencia y las lecciones obtenidas por las masas al combatir la sequía durante muchos años, sintetizó las características naturales de la localidad. Basado en su investigación, propuso a la Brigada de Producción que se cavara un estanque de cinco *mu* en la boca de una hondonada al sur de la aldea,

y que se usaran bombas eléctricas para subir el agua a las dos colinas que quedan al este y al oeste de la aldea, para irrigar así la tierra seca y acabar con la amenaza de la sequía.

Su proposición fue inmediatamente apoyada por la célula del Partido y por las amplias masas de comuneros. En el invierno de 1963, estas últimas, dirigidas por Yang, emprendieron el trabajo, desafiando un frío severo y atravesando capa tras capa de hielo y de nieve.

El trabajo prosiguió. La excavación del estanque se profundizó más y más y se llegó a un estrato rocoso. En ese momento, algunos de los campesinos se desanimaron por no haber encontrado agua y por ser muy difícil seguir cavando. Entonces, Yang los dirigió en el estudio repetido del brillante artículo del gran líder el Presidente Mao "El Viejo Tonto que removió las montañas", y los estimuló a aprender del espíritu del "Viejo Tonto". Habló acerca del "Viejo Tonto", pero en verdad él mismo era un "viejo tonto" viviente. A pesar de su tuberculosis pulmonar, insistió en trabajar junto con las masas. Cuando la gente le urgía a que tomara un descanso, él decía: "El 'Viejo Tonto' era muy viejo pero continuó cavando día tras día. Yo soy mucho más joven que él."

Las amplias masas de comuneros obtuvieron de las obras del Presidente Mao una enorme fuerza espiritual y también fueron conmovidas por el espíritu del camarada Yang Shui-tsai armado con el pensamiento Mao Tsetung de no temer a los sacrificios. Dijeron: "Si el 'Viejo Tonto' tenía la decisión de remover las dos grandes montañas que quedaban frente a su puerta, ¿por qué nosotros no podemos cavar un estanque para servir a la construcción socialista puesto que tenemos la dirección del Presidente Mao? Si no lo podemos terminar este año, lo continuaremos el próximo y, si es necesario, el año siguiente. ¡Nunca nos detendremos hasta que el agua brote del suelo!" Todos, plenos de entusiasmo, se prepararon y lanzaron una batalla contra la capa rocosa. En este momento, Yang se las arregló para conseguir algunos taladros para excavar. Finalmente rompieron la roca y el agua brotó como si saliera de una bomba. Toda la sede de construcción se inundó de júbilo. Aclamaciones estremecedoras de "¡Viva el Presidente Mao!" y "¡Viva el pensamiento Mao Tsetung!" se elevaron por todas partes. Con lágrimas de alegría en sus ojos, los campesinos se congregaron en el lugar provenientes de todas las direcciones.

Mientras se construía el estanque y se llevaba el agua a las colinas, Yang dirigió a los comuneros en la forestación de un sector determinado para convertir las estériles colinas en una gran huerta.

Como injertar arbolillos se hacía mejor en clima cálido, Yang Shui-tsai y los comuneros hicieron los injertos en buen tiempo bajo un sol abrasador en el vivero. Durante ese período él tuvo frecuentemente ataques de su enfermedad, pero desplegó una asombrosa tenacidad y continuó trabajando. En una ocasión, un agudo dolor le hizo sentir vértigo y ver estrellas, y casi hizo caer de su mano el cuchillo de injerto. Pero se repuso y se en-

jugó el sudor. ¡Cuánto deseaba descansar un poco! Sin embargo, consciente del trabajo restante, pensó: Ahora es la mejor temporada para injertar. ¿Puedo sentarme a descansar? No, en absoluto. Debo proseguir. Apoyándose en sus manos, se puso de pie y continuó injertando. Así, luchando tenazmente contra la enfermedad, él guió a los comuneros a terminar el injerto de decenas de miles de arbolillos.

En el invierno de 1965, la Brigada Shuitaoyang empezó su trabajo de forestación total, y Yang personalmente trazó el plan para la plantación de diversas clases de árboles. Fue precisamente entonces que sufrió otro ataque de su enfermedad crónica, y fue peor que nunca.

Durante su enfermedad, los cuadros de la comuna enviaron a médicos para tratarlo y lo visitaron frecuentemente en su casa. Las masas de campesinos pobres y campesinos medios de la capa inferior de la aldea también fueron a verlo y animarlo. Una vez desaparecida la fiebre, insistió en levantarse y regresar al trabajo. "Estás todavía gravemente enfermo — le advertían los camaradas — no deberías levantarte." Yang replicó: "No temo a la enfermedad ni a las dificultades. Venceré a mi enfermedad con el pensamiento Mao Tsetung; superaré las dificultades con el pensamiento Mao Tsetung. Con el pensamiento Mao Tsetung, no temo nada. Hasta que esta zona se convierta en una próspera aldea socialista, no habré cumplido la esperanza de toda mi vida."

Dejó la cama a pesar de su condición. Apoyándose en las paredes, se las arregló para caminar afuera y ver cómo plantaban los árboles. Desafiando el viento frío, continuó con su plan para marcar los lugares en los cuales plantar nuevos árboles. Mientras trabajaba, se repetía silenciosamente la enseñanza del Presidente Mao: "En la lucha siempre hay sacrificios y la muerte es cosa frecuente. Pero, para nosotros, que tenemos la mente puesta en los intereses del pueblo y en los sufrimientos de la inmensa mayoría, morir por el pueblo es la muerte digna."

El camarada Yang Shui-tsai trabajó de esta manera por más de una década para transformar el estado de pobreza y atraso de Shuitaoyang. Con una voluntad de acero, soportó los sufrimientos de graves enfermedades: tuberculosis pulmonar, úlceras estomacales y cálculos renales. Combatiendo con un espíritu tenaz y sin temer a los rigores ni a la muerte, solía decir con valor: "¡Mientras respire, haré la revolución!"

Defendiendo la línea del Presidente Mao en la educación y preparando seguros sucesores de los campesinos pobres y campesinos medios de la capa inferior

En la lucha para construir el nuevo campo socialista, las masas de campesinos pobres y campesinos medios de



la capa inferior en Shuitaoyang sintieron profundamente la importancia de recibir una educación general. Dijeron: "Deseamos construir el comunismo, pero ¿cómo podemos hacerlo sin una educación general? Shui-tsai, ayúdanos a establecer una escuela para preparar nuestros seguros sucesores." El contestó categóricamente: "¡Ciertamente! Mientras estemos guiados por el pensamiento Mao Tsetung y nos apoyen los campesinos pobres y campesinos medios de la capa inferior, podremos establecer con seguridad nuestra propia escuela."

El 1.º de septiembre de 1963, una escuela secundaria agrícola, administrada conjuntamente por los campesinos pobres y campesinos medios de la capa inferior en Shuitaoyang, Kuitung, Kuisi y otras cuatro brigadas, fue establecida de acuerdo con la línea proletaria del Presidente Mao sobre la educación. Yang Shui-tsai fue elegido como director de la escuela por el comité administrativo compuesto por los campesinos pobres y campesinos medios de la capa inferior. El día en que se abrió la escuela, dijo a los alumnos: "Esta escuela secundaria agrícola manejada por nosotros, los campesinos pobres y campesinos medios de la capa inferior, no se ha establecido para hacer que los alumnos sean funcionarios o que se enriquezcan. Es para preparar sucesores que mantengan en alto la gran bandera roja del pensamiento Mao Tsetung, se adhieran al camino socialista, amen el trabajo físico y sirvan a los campesinos pobres y campesinos medios de la capa inferior. Todos ustedes son hijos de campesinos pobres y campesinos medios de la capa inferior. No deben defraudar las esperanzas que sus padres han depositado en ustedes."

Yang Shui-tsai dirigió a los profesores y estudiantes revolucionarios de la escuela para realizar sus estudios junto al trabajo productivo, y para construir la escuela apoyándose en sus propios esfuerzos. Al discutir la cues-

lión de construir la escuela, algunos mantenían que simples cabañas con tejados de paja serían bastante adecuadas, mientras otros pensaban que debían edificarse casas con techos de tejas. Yang Shui-tsai dijo: "¡Construyamos cabañas con techos de paja! Puesto que los campesinos pobres y campesinos medios de la capa inferior pueden vivir en esas chozas, ¿por qué no los profesores y estudiantes? *Kangda*" (el Instituto Militar y Político Antijaponés del Pueblo Chino) pudo preparar a decenas de miles de cuadros revolucionarios en cuevas-casas situadas en las laderas de las colinas, porque la linterna roja del pensamiento Mao Tsetung las iluminaba. Si nuestras cabañas con techos de paja son también iluminadas por el pensamiento Mao Tsetung, podremos preparar dignos sucesores de los campesinos pobres y campesinos medios de la capa inferior."

Seis cabañas con techos de paja fueron rápidamente construidas con la enérgica ayuda de los campesinos pobres y campesinos medios de la capa inferior. Los profesores y estudiantes dijeron con alegría: "Las comidas que uno mismo cuece son deliciosas; las habitaciones que uno mismo construye son claras."

En el otoño de 1965, la escuela, que se había expandido, fue trasladada al lugar donde había estado una herrería. Desplegando el espíritu de *Kangda*, Yang Shui-tsai dirigió a los profesores y estudiantes a trabajar duramente por más de 40 días para hacer más de 50.000 ladrillos y levantar 21 cuartos. También roturaron más de 20 *mu* de tierra. Ahora la escuela tiene amplias aulas así como su propia tierra para experimentos en la agricultura y la forestación.

El Presidente Mao dice: "Para una academia militar, lo más importante es elegir el director y los instructores y establecer la orientación de la enseñanza." Siguiendo firmemente esta enseñanza del Presidente Mao, Yang Shui-tsai prestó estrecha atención a la educación ideológica de los profesores y frecuentemente estudió junto con ellos los "tres artículos permanentes". El iba a la vanguardia en revelar y combatir las ideas egoístas, y, tomando a los héroes como ejemplos, fomentó la idea de servir de todo corazón al pueblo. Compró ejemplares de las obras del Presidente Mao y los dio como regalos a los profesores para que las estudiaran. Un joven maestro dijo con profunda emoción: "Director Yang, ¡prometo seguir al Presidente Mao estrechamente para hacer la revolución y servir a los campesinos pobres y campesinos medios de la capa inferior toda mi vida!"

Yang Shui-tsai también estimuló a los profesores y estudiantes a actuar de acuerdo con la gran enseñanza del Presidente Mao de que "los intelectuales [deben] identificarse con los trabajadores" y a tomar parte

* Esta fue una escuela de nuevo tipo fundada en 1936 bajo la dirección inmediata del Comité Central del Partido y el Presidente Mao. Se le llamó en forma abreviada *Kangda*. Formó y preparó gran número de revolucionarios para la causa de la liberación del pueblo chino. El mismo Presidente Mao fue presidente de la Comisión Educativa de esta escuela, y dio conferencias y presentó informes allí. Designó al camarada Lin Piao como rector y comisario político.

regularmente en el trabajo agrícola, para que mantengan siempre las excelentes cualidades del pueblo trabajador.

La Escuela Secundaria Agrícola de Kuitsun, como fue llamada, se ganó muchos elogios de las amplias masas porque era manejada cada día mejor. Sin embargo, un puñado de enemigos de clase, sin resignarse a su derrota, trataron por todos los medios de desviar a la escuela del camino socialista.

Una "gran personaje" del antiguo Comité Cultural Provincial de Jonán fue a la escuela en automóvil el invierno de 1965. El momento en que llegó, ella levantó una vocinglería acerca del valor económico y de poner la técnica en el primer lugar, alegando que "una escuela secundaria agrícola debería dar prioridad a la agronomía".

Yang Shui-tsai nunca fue un hombre que siguiera ciegamente lo que decía un superior. El, "frente a cualquier cosa, [siempre se preguntaba] el porqué [y utilizaba] su propia cabeza para examinar minuciosamente si corresponde a la realidad y si está bien fundada". Seguía firmemente lo que se ajustara al pensamiento Mao Tsetung y resistía con resolución lo que estuviera en contra del pensamiento Mao Tsetung. Con su conciencia de pensamiento Mao Tsetung y su firme posición proletaria, percibió que la instrucción de esta "dirigente provincial" era absolutamente errónea. El opinó: "Si una escuela de agricultura da prioridad a la 'agronomía', una escuela industrial a la 'industria' y una escuela comercial al 'comercio', entonces ¿quién da prioridad a la política proletaria y al pensamiento Mao Tsetung? Lo que ella dijo era erróneo y va contra el pensamiento Mao Tsetung." Así que Yang decidió: "No importa de dónde venga, si lo que ella dice no está de acuerdo con el pensamiento Mao Tsetung, ¡debemos rechazarlo!"

El comité administrativo de los campesinos pobres y campesinos medios de la capa inferior, encabezado por Yang Shui-tsai, nunca perdió su orientación durante las tormentas y siempre siguió avanzando victoriosamente a lo largo de la línea proletaria del Presidente Mao en la educación.

Los "tres artículos permanentes" forjan un revolucionario que sirve de todo corazón al pueblo

Para Yang, estudiar las obras del Presidente Mao y seguir sus enseñanzas eran la mayor felicidad y la fundamental en la vida. Con gran dedicación, en el helado invierno o en el tórrido verano, él estudió todos los días las brillantes obras del Presidente Mao. Durante los últimos años, leyó los cuatro tomos de las *Obras escogidas de Mao Tsetung*, memorizó los "tres artículos permanentes" y estudió repetidamente más de veinte artículos importantes de las obras del Presidente Mao.

Siempre tuvo presente la instrucción del Vicepresidente Lin Piao: "Debemos estudiar los 'tres artículos permanentes' como máximas. Estos deben ser estudiados a todos los niveles. Debemos aplicar lo estudiado para revolucionar nuestra ideología." La primera cosa que hacía por la mañana era estudiar estos artículos y luego iba a cumplir su trabajo diario tomando a

Servir al pueblo con toda devoción

EL artículo sobre "Yang Shui-tsai, combatiente comunista que no temió a los rigores ni a la muerte", publicado en este número, relata vividamente las brillantes acciones del extinto camarada Yang Shui-tsai, subsecretario de la célula del Partido de la Brigada de Producción Shuitaoyang de la Comuna Popular Kuitsun, distrito de Süchang, provincia de Jonán.

El gran líder el Presidente Mao nos enseña: **"Todos los comunistas, todos los revolucionarios, todos los artistas y escritores revolucionarios deben seguir el ejemplo de Lu Sin y ser 'bueyes' para el proletariado y las grandes masas populares, sirviéndoles con toda devoción hasta el día de su muerte."** El camarada Yang Shui-tsai fue un comunista modelo que sirvió al pueblo con toda devoción.

El camarada Yang Shui-tsai trabajó diligente y conscientemente al servicio del pueblo. En más de un decenio que participó en la revolución, no buscó fama ni lucro personales, sino que trabajó activamente por el Partido sin ningún pensamiento egoísta.

El camarada Yang Shui-tsai no temió a los rigores ni a la muerte por la causa del pueblo. Aunque sufría de tuberculosis pulmonar, de úlceras estomacales y de cálculos renales, tres graves enfermedades, desafió las penalidades y la muerte, y combatió valiente y abne-

gadamente contra el enemigo de clase y contra la naturaleza.

El camarada Yang Shui-tsai se remodeló incesantemente a sí mismo y trabajó arduamente toda su vida por el pueblo. Por más de diez años, avanzó audazmente, sin ninguna pausa ni retroceso alguno, a lo largo del amplio camino socialista y de la amplia senda de la revolucionarización ideológica. Hasta el último momento de su vida se empeñó en trazar el más nuevo y bello cuadro para el pueblo de Shuitaoyang, un cuadro de transformación de la aldea.

"¡Mientras respire, haré la revolución!": la resuelta promesa del extinto camarada Yang Shui-tsai demostró su espíritu de servir al pueblo sin reservas.

"¡Mientras respire, haré la revolución!", significa trabajar de todo corazón por el interés público, dedicarlo todo al interés público y servir al pueblo **"por entero"** y **"totalmente"**. Significa no temer a las dificultades ni a los sacrificios, trabajar duro y vivir sencillamente, y dar todas las fuerzas a la causa del pueblo hasta el último día.

Cada combatiente revolucionario proletario debe seguir el ejemplo del camarada Yang Shui-tsai y fomentar el espíritu de comunista modelo que sirve al pueblo con total dedicación.

Chang Si-te, Norman Bethune y el Viejo Tonto como brillantes ejemplos. Por la noche, antes de acostarse, leía otra vez estos artículos y comparaba sus palabras y acciones diarias con los principios de servir al pueblo **"por entero"** y **"totalmente"**.

Estos artículos hicieron de Yang Shui-tsai un revolucionario ilimitadamente leal al Presidente Mao, y nutrieron en él el espíritu comunista de **"total dedicación a los demás sin la menor preocupación por sí mismo"**.

Aunque estuvo atormentado siempre por la enfermedad durante más de 10 años, nunca pensó en sí mismo y su única preocupación era nuestra gran patria socialista y el pueblo.

Mostró siempre una gran solicitud hacia los campesinos pobres y campesinos medios de la capa inferior, especialmente hacia aquellos de edad avanzada y que necesitaban cuidados. Fue a menudo a sus casas para preguntar por sus necesidades. En días de viento o de

nieve, él hacía sus visitas más frecuentemente que nunca para ver si había algún daño en los tejados o escasez de comida y de ropa adecuada para la estación. Los campesinos pobres y campesinos medios de la capa inferior decían con mucho sentimiento: "¡Shui-tsai hace realmente todo lo que puede por nosotros!"

El 4 de diciembre de 1966 es un día inolvidable para los campesinos pobres y campesinos medios de la capa inferior en Shuitaoyang.

Al amanecer Yang se levantó. ¡Cuántas cosas tenía que hacer ese día! Su visita al distrito de Linsien había provocado una gran admiración en él. Cuando regresó, estuvo decidido a seguir la experiencia avanzada del distrito de Linsien y convertir Shuitaoyang en una gran escuela roja del pensamiento Mao Tsetung. Tenía una grave fiebre antes de partir y la visita de una quincena a Linsien y el regreso habían agravado su enfermedad. Pero cuando pensó en el trabajo del día, dejó de lado toda consideración por su salud.

Con este espíritu, uno puede ser **"hombre de elevados sentimientos, hombre íntegro y virtuoso, hombre exento de intereses triviales, hombre de provecho para el pueblo"**. Como cuadro al nivel de base en el campo, el camarada Yang Shui-tsai trabajó con empeño día y noche durante todo el año. Desechando todas las consideraciones personales, en todo momento él pensaba en cómo hacer la máxima contribución para el pueblo.

Con un espíritu así, uno puede ser capaz de tomar una actitud correcta hacia las masas y hacia sí mismo. El camarada Yang Shui-tsai consecuentemente tuvo confianza en las masas y se apoyó en ellas, se impuso estrictas exigencias a sí mismo y estuvo imbuido del espíritu de la autocrítica. Trabajó duro sin ninguna queja. En todas las circunstancias y en todo tiempo, siempre estuvo de buen ánimo y nunca rezongó o alardeó de sus propias "contribuciones".

Poseyendo este espíritu, uno puede ser combatiente de vanguardia capaz de continuar la revolución bajo la dictadura del proletariado. La práctica revolucionaria del camarada Yang Shui-tsai encarnó la brillantez de la gran teoría del Presidente Mao sobre la continuación de la revolución bajo la dictadura del proletariado. Para llevar a cabo y defender la línea revolucionaria proletaria del Presidente Mao, él se unió con las masas durante más de diez años para hacer que "las montañas inclinen sus cabezas y los ríos cambien de curso". Frente a las victorias conquistadas, él nunca tuvo la idea de que "la revolución ha llegado a su término" ni pensó en "tomarse un descanso".

Con este espíritu, uno no teme a los rigores ni a la muerte, sino que avanza valientemente para con-

quistar la victoria en la lucha contra el imperialismo, el revisionismo y la reacción de todos los países.

"Los 'tres artículos permanentes' forjan un revolucionario." En su estudio de las obras del Presidente Mao, el camarada Yang Shui-tsai siguió verdaderamente estos puntos: asimilar concienzudamente cada palabra y cada frase, compararse y examinarse con cada palabra y frase, y poner en práctica cada palabra y cada frase. Fue el gran pensamiento Mao Tsetung el que nutrió en el camarada Yang Shui-tsai el espíritu que le hizo exclamar: "¡Mientras respire, haré la revolución!", el espíritu comunista de servir al pueblo con total dedicación.

En "Las tareas inmediatas del Poder soviético", Lenin puso pleno énfasis en **"la fuerza del ejemplo"** y señaló que el ejemplo serviría de **educador, de enseñanza y estímulo**. El camarada Yang Shui-tsai, un comunista modelo que sirvió al pueblo hasta su hora final, sirve como brillante ejemplo para todos los comunistas, cuadros revolucionarios y combatientes revolucionarios proletarios. Las destacadas acciones del extinto camarada Yang Shui-tsai han suscitado poderosas repercusiones entre el pueblo revolucionario de todo el país. En algunas partes de China, se ha emprendido una entusiasta campaña para "aprender del espíritu de Yang Shui-tsai y esforzarse por llegar a ser un combatiente del tipo de Yang Shui-tsai". Tomando su ejemplo como **educador, de enseñanza y estímulo**, las amplias masas revolucionarias están decididas a estudiar y aplicar de manera viva el pensamiento Mao Tsetung en los tres grandes movimientos revolucionarios de la lucha de clases, la lucha por la producción y la experimentación científica, a continuar la revolución bajo la dictadura del proletariado y a servir al pueblo con toda devoción.

Muy temprano dio una conferencia sobre el artículo del Presidente Mao "El Viejo Tonto que removió las montañas" a los instructores de la Brigada en el estudio de las obras del Presidente Mao. Sus vívidas y profundas explicaciones fueron una gran educación para ellos.

Después, describió a los miembros del comité de su célula del Partido las acciones heroicas del pueblo del distrito de Linsien. Les contó cómo la gente allí, manteniendo en alto la gran bandera roja del pensamiento Mao Tsetung y desplegando el espíritu del Viejo Tonto, había excavado a través de las montañas Taijang con el fin de construir canales de irrigación para regar sus tierras en las montañas.

Por la tarde, dirigió a los miembros del comité de la célula del Partido en el estudio consciente de la instrucción del camarada Lin Piao sobre llevar a una nueva etapa el movimiento de masas para el estudio y la aplicación vivos de las obras del Presidente Mao. Señaló que para construir Shuitaoyang en una gran escuela del

pensamiento Mao Tsetung, los miembros del comité de la célula del Partido deberían tomar la delantera en el estudio y la aplicación vivos de las obras del Presidente Mao.

Por la noche, después de la comida, convocó en la escuela una reunión de miembros del Partido, miembros de la Liga de la Juventud Comunista y cuadros. Dio sus puntos de vista en nombre del comité de la célula del Partido sobre la cuestión de impulsar a una nueva etapa el movimiento de masas para el estudio y la aplicación vivos de las obras del Presidente Mao e intensificar la construcción socialista de Shuitaoyang. Después pidió a los camaradas que los discutieran plenamente.

A altas horas de esa noche, a pesar de su intenso dolor, estuvo intercambiando experiencias con los profesores en el estudio y la aplicación en forma viva de las obras del Presidente Mao.

(Pasa a la pág. 16)

La mayor fuerza combativa la constituye el hombre armado con el pensamiento Mao Tsetung

por Feng Chüan-min

De una unidad de las fuerzas aéreas del EPL

HAN transcurrido 42 años desde la fundación del Ejército Popular de Liberación de China, creado y dirigido personalmente por el gran líder el Presidente Mao y comandado directamente por el Vicepresidente Lin.

La brillante historia del EPL es la de victoria de la línea del Presidente Mao sobre la construcción del ejército. Haciendo un recuento del curso combativo en el cual nuestro ejército ha crecido y se ha desarrollado, comprendemos profundamente que, avanzando constantemente por la línea del Presidente Mao sobre la construcción del ejército, armándonos con el pensamiento Mao Tsetung, dando prioridad a la política proletaria y poniendo en pleno juego el espíritu revolucionario consecuente de no temer a los rigores ni a la muerte, nuestro ejército posee una poderosa combatividad sin paralelo y es siempre invencible.

Durante más de diez años, bajo la guía de la línea del Presidente Mao sobre la construcción del ejército, dando prioridad a la política proletaria y con valor, nuestra unidad golpeó implacablemente a los piratas aéreos yanqui-chiangkaihekistas y derribó y averió en total más de 100 aviones enemigos. Hemos conquistado brillantes victorias y defendido heroicamente el sagrado espacio aéreo de nuestra patria socialista. En febrero de 1952, el gran líder el Presidente Mao escribió personalmente una inscripción encomiando a nuestra unidad. Más tarde, el Presidente Mao y su íntimo camarada de armas el Vicepresidente Lin recibieron en repetidas ocasiones a nuestros representantes. Esto constituye el mayor estímulo y educación para nosotros.

El Presidente Mao nos enseña: "Las armas son un factor importante en la guerra, pero no el decisivo. El factor decisivo es el hombre, y no las cosas." La práctica de combate de nuestra unidad testimonia que esta tesis del Presidente Mao es extremadamente sabia y correcta. Las armas son solamente una fuerza combativa potencial; sólo cuando ellas están en manos de los heroicos combatientes armados con el pensamiento Mao

Tsetung, pueden desplegar al máximo su fuerza combativa real.

La nuestra es una de las unidades pertenecientes a las fuerzas aéreas construidas sobre la base de las fuerzas terrestres. En 1951, muchos de nuestros camaradas se incorporaron a la Guerra de Resistencia a la Agresión Norteamericana y de Ayuda a Corea como pilotos. En aquel entonces, nuestros enemigos, en su mayor parte, eran merodeadores aéreos yanquis que habían tomado parte en la Segunda Guerra Mundial y tenían cerca de mil horas de vuelo. Eramos inferiores en lo concerniente a equipos y técnica, y no teníamos ninguna experiencia en batallas aéreas. Sin embargo, teníamos el pensamiento Mao Tsetung. Armados con esta bomba atómica espiritual de infinito poderío, comprendimos por qué estábamos combatiendo, pudimos desplegar el espíritu intrépido de "cargar a bayoneta calada" y nos atrevimos a combatir en el aire a corta distancia contra el enemigo. El camarada Sun Sheng-lu, héroe de las fuerzas aéreas, una vez derribó y averió sucesivamente siete aviones enemigos, desafiando una lluvia de balas en el aire y atacando valientemente al enemigo. Hizo esto con el mismo espíritu con el cual había luchado sobre tierra cuerpo a cuerpo contra los agresores japoneses. Una de nuestras escuadrillas creó el brillante record de 15 aviones enemigos derribados sin perder ninguno de los nuestros, sólo 86 días después de que había participado en batallas. Combatiendo solo, cada uno de nuestros pilotos fue un héroe; en formación, desplegaron el coraje y poderío colectivos. Nuestras jóvenes fuerzas aéreas infundieron terror en los bandidos aéreos yanquis y les hicieron que se precipitaran a la destrucción, destruyendo en manera contundente el mito de la "supremacía aérea" de los EE.UU. Esto demuestra plenamente el gran poderío del pensamiento Mao Tsetung. Con un alto nivel de conciencia política proletaria y llenos de valentía y espíritu de no temer a la muerte, pudimos poner en pleno juego la actividad consciente y vencimos al enemigo aunque nuestros equipos eran inferiores.

Ahora tenemos mejores armamentos y equipos técnicos al cumplir nuestras misiones de combate en defensa del espacio de nuestra patria. Aun en estas condiciones, con el fin de desplegar verdaderamente el papel de las armas y equipos para golpear en forma más eficaz al enemigo, uno debe apoyarse de la misma manera en el pensamiento Mao Tsetung, en la conciencia política proletaria de los mandos y combatientes y su valiente espíritu de desafiar la muerte. En una batalla aérea, uno de nuestros aviadores perdió su contacto con el mando de tierra. Controló independientemente los cambios de diversos tipos y buscó hábil y flexiblemente aviones enemigos. Tomó la iniciativa de subir a una gran altura desde la cual lanzó un impetuoso ataque sobre el aparato enemigo y lo derribó de un golpe, demostrando un alto grado de conciencia política proletaria y de sentido de responsabilidad en la revolución. Contando con el heroico espíritu de no temer a la muerte, aviadores incluso no tan adiestrados también pueden conquistar la victoria. En otra batalla, un nuevo y joven aviador que no había cumplido aún todo su curso de combate aéreo, pidió activamente incorporarse a la batalla por su lealtad hacia el Presidente Mao. Venció con audacia las dificultades en lo técnico, se acercó de un golpe a un avión enemigo y abrió fuego a corta distancia despedazándolo.

El Vicepresidente Lin ha dicho: "Por más desarrollados que sean los armamentos y los equipos técnicos modernos y por más complicados que sean los métodos de combate en las guerras modernas, el resultado de una guerra depende, en fin de cuentas, de los combates continuos de las tropas terrestres, de los encuentros a corta distancia en el campo de batalla, de la conciencia política, la valentía y el espíritu de sacrificio del hombre." Según nuestra experiencia de combate de muchos años, estamos convencidos de que, aunque nuevas armas y equipos aparecen constantemente, la conciencia política y la valentía del hombre siguen siendo factores decisivos, y que, sean las condiciones que sean, el método fundamental para ganar la batalla es aniquilar al enemigo a corta distancia. Pero, el revisionista contrarrevolucionario Luo Yui-ching y compañía pregonaron fervorosamente que "la combatividad es armas más técnica". Chacharearon que el combate a corta distancia entre cazas de gran velocidad era demasiado "peligroso" y que esto podría resultar en "colisiones". Trataron de aterrorizarnos con la muerte. Estudiamos diligente y repetidamente las enseñanzas del Presidente Mao y del Vicepresidente Lin sobre la relación entre el hombre y las armas, elevando así nuestra comprensión. Persistimos en el método de "cargar a bayoneta calada en el aire" para vencer al enemigo. Un día, cuando un avión norteamericano incursionó en el espacio aéreo chino, despegué para el encuentro. Pensé: Vuelo por el rumbo guiado por el Presidente Mao. No sólo debo acabar con esta peste, sino también manifestar el poderío de "cargar a bayoneta calada en el aire" y defender la línea del Presidente Mao sobre la construcción del ejército. Recitando silenciosamente la enseñanza del Presidente Mao de que "este ejército tiene un espíritu intrépido; está decidido a vencer a todo enemigo y jamás se dejará

someter", y teniendo presente la instrucción del Vicepresidente Lin sobre la eliminación del enemigo a corta distancia, me acerqué cada vez más al avión enemigo y, luego, abrí implacablemente fuego graneado contra él. Estalló en el aire. Esta es otra demostración de que la tradición revolucionaria de "cargar a bayoneta calada" lucía con nuevo brillo.

Todas las victorias conquistadas por nuestra unidad en la tierra en el pasado y en el cielo ahora, demuestran en forma concentrada una gran verdad, justo como lo ha señalado el Vicepresidente Lin: "La mayor fuerza combativa la constituye el hombre armado con el pensamiento Mao Tsetung, es la valentía y no temer a la muerte."

Armar a las amplias masas de mandos y combatientes del EPL con la gran teoría del Presidente Mao sobre la continuación de la revolución bajo la dictadura del proletariado es la garantía fundamental para elevar constantemente la fuerza de combate de nuestra unidad. Mediante la Gran Revolución Cultural Proletaria, los mandos y combatientes han elevado en forma considerable su comprensión acerca de la continuación de la revolución bajo la dictadura del proletariado y han fortalecido la determinación de defender la línea revolucionaria proletaria del Presidente Mao a toda costa. Estudiamos los "tres artículos permanentes" como máximas, eliminamos radicalmente el egoísmo de la burguesía, fomentamos vigorosamente la dedicación al interés público del proletariado, y hacemos la revolución en lo íntimo de nuestro ser. Tomando a Chang Si-te, Norman Bethune, Lei Feng, Wang Chie, Liu Ying-chün, y al piloto de "cinco sobresalientes" y combatiente comunista Chang Yun-cheng de nuestra unidad como modelos para nuestra revolucionarización ideológica, fomentamos en mayor grado el espíritu de hacer la revolución de todo corazón y de servir al pueblo sin la menor preocupación por nosotros mismos. En el entrenamiento, las grandes masas de mandos y combatientes no temen dificultades ni riesgos, se atreven a asumir las cargas pesadas; en el combate, tienen un espíritu intrépido desafiando cualquier sacrificio.

El Presidente Mao nos enseña: "El Ejército Popular de Liberación es siempre un destacamento de combate. [...] continuará siéndolo durante el período histórico en que aún no hayan sido abolidas las clases en nuestro país y exista en el mundo el sistema imperialista." El Ejército Popular de Liberación es el firme pilar de la dictadura del proletariado. Comprendemos profundamente la tarea importante que tiene sobre sí el EPL en la lucha por la consolidación de la dictadura del proletariado, estamos decididos a empuñar con firmeza el fusil y defenderemos nuestra gran patria para que esté libre de cualquier intrusión del enemigo.

En la actualidad, el imperialismo yanqui y su cómplice, el socialimperialismo revisionista soviético, están intensificando su represión contra las luchas revolucionarias de los pueblos de los diversos países, e intensificando su agresión y amenaza a nuestro país para salvarse de su extinción. Debemos hacer plenos pre-

parativos y estar listos en caso de que ellos desencadenen una guerra de gran envergadura, y en caso de que inicien una guerra pronto. Debemos prepararnos bien para enfrentarlos no importa qué tipo de guerra desaten: guerra convencional o guerra nuclear en gran escala.

Bajo la educación del gran pensamiento Mao Tsetung, tenemos el más claro concepto de tener en cuenta la existencia del enemigo, mantenemos una alta vigilancia y estamos alertas para enfrentar a los enemigos. Debemos tener siempre en mente la existencia de los enemigos y clavamos los ojos en ellos. Ante la victoria, no debemos envanecernos ni aflojar nuestra vigilancia; en circunstancias pacíficas, debemos saber escuchar cuando el enemigo afila sus espadas y oler la pólvora de guerra. Aunque las tácticas del enemigo cambian miles veces, nunca cambia nuestra idea de estar preparados en todo momento para golpear sin cuartel a los invasores; aunque las tareas de preparación contra la guerra de la unidad se clasifican en varias categorías, nuestra preparación contra la guerra en lo ideológico siempre es del mismo grado. A don-

dequiera que nos dirija el Presidente Mao, combatiremos allí y **"haremos todos los esfuerzos para aniquilar indefectiblemente a los enemigos invasores"**.

Al poner en práctica aún más el espíritu del IX Congreso del Partido y desplegar un nuevo auge de **empeñarnos en la revolución y promover la producción, el trabajo y los preparativos para enfrentar la guerra**, estamos decididos a esforzarnos por dar prioridad a la política proletaria, hacer concienzudos esfuerzos por estudiar y aplicar en forma viva las obras del Presidente Mao y efectuar bien la revolucionarización ideológica de la gente. En el pasado, dependiendo del gran pensamiento Mao Tsetung, hemos conquistado la brillante victoria en la guerra revolucionaria y hemos defendido la gran patria socialista; de ahora en adelante, con el gran pensamiento Mao Tsetung, podremos destruir todo ataque de los imperialistas. Advertimos severamente a los imperialistas yanquis y los revisionistas soviéticos: si se atreven a desencadenar una guerra agresiva contra nuestro país, serán aplastados totalmente por el pueblo chino y el EPL de China que están preparados a plenitud.

(Viene de la pág. 13)

Era más de medianoche cuando regresó a su estrecho cuarto después de 18 horas de trabajo.

Como de costumbre, encendió la lámpara de kerosene y se puso a estudiar las obras del Presidente Mao.

A la mañana siguiente, cuando nadie vio a Yang Shui-tsai, aunque era su costumbre levantarse temprano, pensaron que estaba todavía dormido exhausto por los ocupados días pasados y por su reciente viaje a Linsien. Nadie quiso perturbarlo. Estaba muy cansado. Había que dejarlo dormir un rato más.

Pero cuando después del desayuno no había todavía ninguna señal de él, la gente empezó a sentirse preocupada. Empujando la pequeña puerta de su dormitorio, la multitud se quedó paralizada.

La lámpara de kerosene estaba todavía prendida.

En la mesa estaban los "tres artículos permanentes" del Presidente Mao y *Citas del Presidente Mao Tsetung*.

En la mesa también estaban algunas hojas de papel en las cuales había escrito un plan para la ulterior construcción de Shuitaoyang basándose en el estudio y la aplicación vivos de las obras del Presidente Mao.

Yang Shui-tsai, buen hijo de los campesinos pobres y campesinos medios de la capa inferior en Shuitaoyang, murió sentado a la mesa.

Al ver la escena, la gente comprendió: Hasta el último momento de su vida, él mantuvo su norma de estudiar antes de acostarse los "tres artículos permanentes", usando como criterio **"por entero"** y **"totalmente"** en el servicio al pueblo y **"desinterés absoluto"** para examinar sus palabras y acciones diarias.

Al ver la escena, la gente comprendió: Hasta el último momento de su vida, él estaba aún pintando el más original y bello cuadro para transformar la naturaleza, teniendo en su mente las brillantes perspectivas de Shuitaoyang.

Al ver la escena, la gente comprendió: Hasta el último momento de su vida, él estuvo todavía batallando contra su enfermedad con firme voluntad e inflexible tenacidad, combatiendo hasta el último minuto, hasta el último segundo!

El camarada Yang Shui-tsai cumplió su promesa "¡Mientras respire, haré la revolución!" y "¡Vivir por la revolución, morir por el pueblo, y ser un hombre que tiene más peso que la montaña Taishan!".

El pueblo de Shuitaoyang se sintió profundamente dolido por su muerte. Sintió, sin embargo, incomparable orgullo y honor por haber tenido tal combatiente comunista armado con el pensamiento Mao Tsetung, que dedicó toda su vida para servir al pueblo.

El camarada Yang Shui-tsai murió hace más de dos años, pero él siempre vive en los corazones del pueblo. Su heroico espíritu comunista de total dedicación al interés público y de no temer a los rigores ni a la muerte ha continuado estimulando a la gente. Como él, el pueblo de Shuitaoyang ha actuado según los "tres artículos permanentes" y seguido los ejemplos enseñados en ellos. Manteniendo en alto la gran bandera roja del pensamiento Mao Tsetung y pleno de entusiasmo, está marchando adelante a grandes pasos a lo largo del brillante camino socialista, combatiendo contra la naturaleza y los enemigos de clase. Durante la Gran Revolución Cultural Proletaria, han surgido más y más combatientes como Yang Shui-tsai, que son ilimitadamente leales al pensamiento Mao Tsetung.

Delegación china ante la Comisión Conjunta Chino-Soviética para la Navegación en los Ríos Fronterizos regresa a Jarbín

Partiendo del espíritu de hacer un éxito de la reunión y de resolver problemas, la delegación china realizó pacientemente negociaciones con la parte soviética, llegó a un acuerdo sobre algunos problemas específicos y firmó las notas de la reunión.

LA delegación china encabezada por Chang Chan-te, presidente de la parte china de la Comisión Conjunta Chino-Soviética para la Navegación en los Ríos Fronterizos, llegó el 11 de agosto a Jarbín después de asistir a la 15.ª reunión ordinaria de la Comisión.

Entre los que fueron a la estación a recibirla se encontraban Pan Fu-sheng, Kuo Chiang, Yu Chie, Sia Kuang-ya y Chang Pin, camaradas dirigentes del Comité Revolucionario Provincial de Jeilungchiang y de otros departamentos concernientes, así como representantes de las masas revolucionarias.

La 15.ª reunión ordinaria de la Comisión Conjunta Chino-Soviética para la Navegación en los Ríos Fronterizos se efectuó desde el 18 de junio hasta el 8 de agosto en Poli, Unión Soviética.

Durante la reunión, la delegación china, partiendo del espíritu de hacer un éxito de la reunión y de resolver problemas, realizó pacientemente negociaciones con la parte soviética, llegó a un acuerdo sobre algunos problemas específicos relativos a la navegación en los ríos fronterizos entre los dos países y firmó las notas de la reunión.

Los amigos extranjeros aclaman al pensamiento Mao Tsetung que ilumina la "zona prohibida" en la cura de los sordomudos

Reportaje sobre una visita de amigos extranjeros provenientes de los cinco continentes a la Escuela para Sordomudos de Kuangchou

LA Escuela para Sordomudos de Kuangchou se convirtió en un escenario de regocijo cuando los amigos extranjeros provenientes de los cinco continentes, muy alegres, llegaron a visitarla con sus ejemplares rojos de *Citas del Presidente Mao Tsetung* en la mano. Al ver con asombro a la multitud de alegres estudiantes ex sordomudos, algunos de los amigos extranjeros se emocionaron, sin darse cuenta, hasta llorar y con los brazos en alto gritaron: "¡Viva China socialista!" "¡Viva la victoria del pensamiento Mao Tsetung!" "¡Viva el Presidente Mao!"

Llenos de emoción, los amigos extranjeros escucharon de las proezas conmovedoras realizadas por un equipo de propaganda del pensamiento Mao Tsetung compuesto por trabajadores de la medicina del Ejército Popular de Liberación de China al utilizar el pensa-

miento Mao Tsetung para abrir la "zona prohibida" en el tratamiento de sordomudos. Estos amigos extranjeros se sintieron profundamente conmovidos por el espíritu de servir de todo corazón al pueblo mostrado por el EPL de China armado con el pensamiento Mao Tsetung y su heroísmo revolucionario al escalar inflexiblemente la cumbre de la ciencia. Elogiando calurosamente, expresaron que el pensamiento Mao Tsetung es la fuente de la sabiduría y la fuerza. Y el hecho de que algunas pequeñas agujas de plata hayan resuelto la gran cuestión de curar a los sordomudos y creado un milagro en la historia de la medicina mundial, constituye, como otros numerosos milagros que han surgido en China, una gran victoria resultante del hecho de colocarlo todo bajo el mando del pensamiento Mao Tsetung. Al escuchar a los estudiantes antes sordomudos recitar en voz

alta citas del Presidente Mao, un amigo pakistano dijo con gran emoción: "Yo he estado en muchos países del mundo, pero nunca he visto un milagro como éste. Es un hecho realmente grande que los sordomudos puedan hablar y cantar. ¡Todo esto se debe al pensamiento Mao Tsetung!" Este amigo pakistano dirigió entusiastamente a los estudiantes ex sordomudos a gritar: "¡Viva la amistad entre los pueblos pakistano y chino!" "¡Viva el Ejército Popular de Liberación de China!" "¡Viva el Presidente Mao!"

Liu Sien-an, un estudiante que ha sido curado, habló a los amigos extranjeros de cómo se había tornado sordomudo, víctima de la línea revisionista de Liu Shao-chi en el trabajo médico y sanitario. Por ello no había podido gritar; "¡Viva el Presidente Mao!" aunque tenía boca, ni escuchar la voz del Presidente Mao con sus oídos. Hoy, ha sido la línea revolucionaria del Presidente Mao la que le ha infundido una nueva vida. Al escuchar su relato, los camaradas albaneses dijeron con emoción: Estos muchachos no hubieran podido ser curados sin haber derribado a Liu Shao-chi. No hemos visto en ninguna otra parte del mundo que sordomudos puedan llegar a hablar y cantar. Esto es un rico fruto de la Gran Revolución Cultural Proletaria de China. Plenos de entusiasmo, los camaradas albaneses cantaron vigorosamente, junto con los alumnos ex sordomudos, *La navegación en los mares depende del timonel* y otras canciones revolucionarias.

Un amigo extranjero que trabaja en Canadá tomó notas detalladas de cuanto vio y escuchó en la escuela. Expresó: "Ustedes han hecho un gran logro. ¡El pensamiento Mao Tsetung es realmente grande!" "Como médico, ¡he sido profundamente conmovido! Yo contaré a muchos de mis amigos todo lo que he visto y escuchado aquí." Un amigo proveniente de Zambia dijo emocionado: "Hay en el mundo millares y millares de sordomudos, y las autoridades burguesas los sentencian como incurables. Pero apoyándose en el pensamiento Mao Tsetung, los integrantes del EPL de China han logrado curar la sordomudez. El pensamiento Mao Tsetung es realmente todopoderoso." Sosteniendo el libro *Citas del Presidente Mao Tsetung* en las manos y mirando hacia el retrato del Presidente Mao, dijo infinitamente agradecido: "El Presidente Mao nos ha enviado a Zambia un equipo médico de China y este equipo médico ha curado a muchos sordomudos de nuestro pueblo. Nosotros, el pueblo de Zambia, sabemos todos que el Presidente Mao es el gran benefactor de los pueblos trabajadores del mundo entero. ¡El Presidente Mao es el más grande hombre!"

El equipo de propaganda literaria y artística del pensamiento Mao Tsetung de la escuela subió al escenario, rebosante de espíritu, para dar una función a los amigos extranjeros. Sus palabras nitidamente pronunciadas y sus canciones efusivas tocaron hondamente las fibras de los corazones de todos los amigos extranjeros. Muchos de ellos, llenos de fervor, subieron al escenario y se unieron a los actores para cantar a plena voz *La navegación en los mares depende del timonel*. Algunos

exclamaron en chino con entusiasmo: "¡Grande es el socialismo!" "¡Grande es la Gran Revolución Cultural!" "¡Viva el Presidente Mao! ¡Una larga, larguísima vida para él!"

Un amigo japonés comprendió profundamente durante la representación que el Presidente Mao ha mostrado infinita preocupación por el pueblo trabajador y China socialista ha creado nuevos milagros en la historia de la medicina mundial. Dijo con profunda emoción: "Estos milagros son absolutamente imposibles en la sociedad capitalista. ¡Los niños de la Nueva China son muy felices!" Con indignación contó a los camaradas chinos la vida de miseria que el pueblo japonés lleva bajo la dominación militarista. Dijo: "Hay una enfermedad contagiosa en Okinawa. Quien contrae esa enfermedad se vuelve sordo si no recibe el pronto tratamiento. En esta pequeña isla hay numerosos niños pobres que están sufriendo esta enfermedad. En aquella tenebrosa sociedad, ¿quién se preocupa por ellos?" Un amigo congoleño (B) dijo muy emocionado: "China es el primer país que ha obtenido éxito en la cura de sordomudos. ¡El socialismo es realmente excelente!" En caluroso elogio habló a la gente a su alrededor sobre las proezas conmovedoras del equipo médico chino que trabaja en su país, el cual sirve de todo corazón al pueblo africano. Declaró: "Los colonialistas se preocupan solamente de la explotación y la ganancia de dinero; jamás prestan atención a la salud y los sufrimientos de los pueblos africanos. ¡Solo China socialista es la verdadera hermana de nuestros pueblos!" Un amigo sudanés dijo: "El pueblo sudanés y los pueblos de toda Africa consideran los éxitos de China como suyos y toman a China como su mejor amiga. La gran victoria que ustedes han conquistado bajo la sabia dirección del Presidente Mao está ejerciendo una influencia cada día más grande en Africa." Un amigo japonés expresó con entusiasmo: "El sol rojo ha iluminado la 'zona prohibida' de la sordomudez. Esto demuestra plenamente que el pensamiento Mao Tsetung es una bomba atómica espiritual de infinito poderío. Lo propagaremos vigorosamente al retornar a nuestro país. La lucha del pueblo japonés contra los reaccionarios yanqui-japoneses conquistará definitivamente la victoria siempre que estudiemos y apliquemos en forma viva el pensamiento Mao Tsetung."

Muchos amigos extranjeros llegados de la primera línea de la lucha contra el imperialismo y el revisionismo expresaron con fervor: Después de haber visto los milagros creados por el pueblo chino con el pensamiento Mao Tsetung, se vuelve aún más firme nuestra convicción de que el pensamiento Mao Tsetung es invencible, así como nuestra determinación de seguir el camino revolucionario señalado por el Presidente Mao. Hacer la revolución depende del pensamiento Mao Tsetung. Estudiaremos y asimilaremos en mejor forma el pensamiento Mao Tsetung, y lo integraremos con la práctica concreta de la revolución en nuestros propios países. ¡De esta manera, conquistaremos la victoria de la revolución!

La lucha justa de los negros norteamericanos se coronará con la victoria. El malvado sistema colonialista e imperialista, que floreció con la esclavitud y el tráfico de negros, también desaparecerá con la emancipación definitiva de la raza negra.

MAO TSETUNG

Obreros afro-norteamericanos lanzan vigorosa ofensiva contra la clase dominante

CON el ulterior agudizamiento de las contradicciones clasistas y nacionales en los Estados Unidos y con el desarrollo en mayor profundidad de la lucha de los afro-norteamericanos y el rápido crecimiento del número de obreros negros, el importante papel de éstos en la lucha de los negros norteamericanos se hace cada día más evidente.

Después de la Segunda Guerra Mundial, gran cantidad de afro-norteamericanos se han trasladado a las ciudades desde las zonas rurales del sur. En la actualidad el 80 por ciento del total de los negros están hacinados en tugurios urbanos. Los obreros afro-norteamericanos constituyen una proporción diariamente creciente de todos los obreros en algunas industrias básicas norteamericanas. Por ejemplo, ellos forman del 35 al 50 por ciento del total de los obreros en la industria automotriz, cerca del 35 por ciento de todos los obreros en la industria de acero y del 40 al 50 por ciento del total de obreros en Chicago, Detroit, Newark y otras ciudades industriales importantes. Desempeñan un papel cada vez más importante en la sociedad norteamericana.

Los obreros afro-norteamericanos sufren la explotación y opresión más severas como resultado de la política de discriminación racial seguida por la camarilla dominante norteamericana. Son los últimos en ser empleados y los primeros en ser despedidos. Según cifras obviamente disminuidas publicadas por los círculos oficiales norteamericanos, en la actualidad la proporción de desempleo entre los afro-norteamericanos es más del doble de la de los blancos. Tomando muchas medidas para bajar los salarios de obreros afro-norteamericanos, la burguesía monopolista norteamericana saca de ellos cada año una superganancia de 22.000 millones de dólares. Los obreros afro-norteamericanos también sufren una abierta discriminación y toda clase de restricciones por parte de la burguesía monopolista norteamericana y de los cabecillas sindicales reaccionarios. Además, en los estados sureños, los obreros negros que trabajan en los servicios públicos, organismos gubernamentales y hospitales ni siquiera tienen el derecho de organizar sindicatos. Esto les hace ser más valientes y extremadamente firmes en la lucha.

Una notable muestra del combate de los obreros afro-norteamericanos actualmente es que en muchas

empresas industriales y mineras de los EE.UU., los obreros negros toman la vanguardia al declarar huelgas a despecho de la oposición y sabotaje de parte de los cabecillas sindicales reaccionarios. Estas luchas de huelgas apuntan no sólo contra la burguesía monopolista norteamericana, sino también contra sus pania-guados: los cabecillas sindicales reaccionarios. Por ejemplo, a fines de abril pasado, los obreros afro-norteamericanos de una planta de la Ford Motor Company en Nueva Jersey emprendieron una gran huelga, con el apoyo de los obreros blancos y obreros de otras minorías nacionales, en protesta contra el insulto a un obrero negro por un vigilante blanco racista. Durante la huelga, los obreros afro-norteamericanos expusieron en mayor grado la explotación brutal y las malas condiciones de trabajo que todos los obreros sufren en la compañía Ford. Por lo tanto, lograron un éxito al unirse con la mayoría de los obreros y obligaron a la planta a parar la producción. Cuando los cabecillas sindicales reaccionarios ayudaron a la compañía a socavar la huelga, los obreros afro-norteamericanos entraron de nuevo en acción, desenmascarando la catadura de los esquirolas, y así elevaron la conciencia de clase de las masas obreras. En muchas ciudades, las "juntas" de obreros negros, que existen en diversas plantas para dirigir las luchas de huelgas, están uniéndose gradualmente y sus acciones se han ganado el apoyo de las amplias masas de obreros negros.

En los estados sureños, actualmente los obreros afro-norteamericanos se han organizado rápidamente, desafiando las prohibiciones de organizar sindicatos. A fines de marzo del año en curso, por ejemplo, más de 400 obreros afro-norteamericanos de dos hospitales en Charleston, Carolina del Sur, declararon una huelga que duró más de tres meses para exigir el aumento de salarios, mejores condiciones de trabajo y el derecho de organizar sindicatos. A pesar de que las autoridades reaccionarias enviaron gran número de policías municipales y estatales, y hasta enviaron 1.000 "guardias nacionales" para reprimirlos brutalmente, los obreros afro-norteamericanos, con el apoyo de las grandes masas populares, persistieron en la huelga y efectuaron sin cesar manifestaciones. Los participantes en las manifestaciones frecuentemente sumaron más de 10.000.

(Pasa a la pág. 32)

Los pueblos asiáticos rechazan enérgicamente a Nixon

RECIENEMENTE, cuando Nixon, cabecilla del imperialismo yanqui, se apresuró a ir a Asia para realizar actividades contrarrevolucionarias, recibió golpes frontales de parte de los pueblos asiáticos. Durante su gira por Asia, este dios de plaga, traficante de guerra tristemente famoso, agitó la etiqueta de la llamada "nueva política" para embaucar a los pueblos. Recurriendo a nuevas tácticas contrarrevolucionarias de doble faz, trató en vano de sacar al imperialismo yanqui de su atolladero en Asia, realizar su complot de perpetuar la ocupación de Asia, intensificar la represión del movimiento revolucionario de los pueblos asiáticos y montar un cerco antichino. Sin embargo, sean cuales fueren las tácticas viejas o nuevas que adopte el imperialismo norteamericano, los pueblos asiáticos le dan la misma respuesta: "¡Abajo el imperialismo yanqui!" "¡Fuera Nixon!"

En la semana que comenzó el 26 de julio, Nixon visitó varios países, incluyendo Filipinas, Indonesia, Tailandia y la India. También entró a hurtadillas en Saigón para conspirar con la camarilla títere del sur de Viet Nam. Por dondequiera que fue, este cabecilla del imperialismo yanqui encontró enérgica oposición y resistencia de parte de las masas populares. El pueblo filipino realizó muchas manifestaciones, gritando: "¡Aplastemos la colaboración imperialista norteamericano-soviética!" "¡Abajo el imperialismo yanqui!" "¡Fuera Nixon!" y otras consignas. Los furiosos manifestantes arrancaron las banderas norteamericanas y las pisotearon, y quemaron efigies de Nixon. El pueblo hindú efectuó manifestaciones en gran escala y pegó muchas consignas en las calles; entre otras se leían: "¡Yanquis, go home!" "¡Nixon, India no será envuelta en su plan agresivo contra Asia!" Varias horas antes de la llegada de Nixon a Bangkok, el pueblo tailandés atacó heroicamente la base aérea norteamericana de Ubon en Tailandia y dio un duro castigo a los reaccionarios norteamericanos y tailandeses.

Al mismo tiempo, la prensa progresista de Asia publicó muchos artículos y algunas organizaciones populares realizaron mítines, emitieron declaraciones y distribuyeron volantes, condenando al imperialismo yanqui por todas partes. En Indonesia, el régimen militar fascista de Suharto y Nasution se esforzó para obligar a la gente a "dar la bienvenida" a Nixon en las calles, enviando vehículos equipados con altoparlantes. Pero, de acuerdo con la prensa, los que dieron la bienvenida en los lados de las calles fueron tan escasos que "hubo largos vacíos" por el camino. Incluso el aeropuerto presentaba una triste escena, y muchos norteamericanos fueron enviados allí para llenar los vacíos.

Ante las olas de las luchas de los pueblos asiáticos contra el imperialismo yanqui, Nixon tembló de pánico

por todas partes. Trajo a un gran número de guardaespaldas e incluso tenía su coche especial a prueba de balas, despachado desde los EE.UU. Por dondequiera que fue, se tomaron medidas de estricta seguridad. Esta miserable representación es un nuevo desenmascaramiento de la verdadera naturaleza del imperialismo yanqui como tigre de papel.

Esta "gira por Asia" de Nixon tuvo lugar en un momento en que el imperialismo yanqui se encuentra acosado por dificultades internas y externas y se halla en un callejón sin salida. Lo que llamó la "comunidad del Pacífico" en Asia no es pacífico en absoluto. Aquí muchos volcanes están erupcionando. Las llamas de la lucha armada revolucionaria de los pueblos asiáticos arden cada día más intensamente. El movimiento de masas por la independencia nacional y contra el control y la agresión del imperialismo yanqui y del revisionismo soviético continúa en ascenso. La dominación reaccionaria de los lacayos del imperialismo norteamericano en Asia está tambaleando, mientras que el frente antichino, anticomunista y antipopular formado por los cabecillas de dicho imperialismo en Asia ha caído en pedazos. En toda Asia, el despliegue agresivo del imperialismo yanqui ha sido aplastado. Nixon tuvo que deplorar que los sistemas de "seguridad colectiva" anticomunistas, antichinos y antipopulares, tal como la SEATO, fraguada por John Foster Dulles en el pasado, "se parecen a una caña débil".

Su "gira" tenía precisamente por objeto salvar al imperialismo norteamericano del apuro. En desesperada lucha, trató de encubrir el viejo complot del imperialismo yanqui, utilizando una llamada "nueva política". Sus declaraciones de prensa en la isla de Guam del Pacífico antes de su partida, sus conversaciones con algunos lacayos de los EE.UU. y sus discursos públicos mostraron que la nueva táctica pregonada a todo pulmón no es nada nuevo. Este es sólo un disimulo del gran aprieto en que se encuentra el imperialismo yanqui, tigre de papel agujereado ya por los pueblos revolucionarios de Asia y de todo el mundo; ésta es sólo una autoglorificación y autoapología de la consecuente política de agresión y opresión seguida por ese imperialismo contra los pueblos de diversos países. El contenido principal de la "nueva política" comprende los puntos siguientes: Primero: el imperialismo yanqui "continuará desempeñando un papel significativo en Asia", proporcionará a sus satélites asiáticos "un tipo de paraguas militar norteamericano" y "cumplirá con sus compromisos en Asia respecto a los tratados militares". Todo esto es la llamada política de "no retirada". En otras palabras, el imperialismo yanqui no cambiará su política de agresión y guerra en Asia. Segundo: el imperialismo yanqui exige a sus lacayos asiáticos que "asuman por sí mismos la responsabilidad" de apagar las llamas de la lucha armada

revolucionaria en cada país, y, "bajo circunstancias ordinarias", pondrá énfasis en el apoyo militar y económico a sus paniaguados sin enviar directamente sus propias tropas agresoras. Esta es, en otras palabras, la llamada política de "no involucramiento". Esto quiere decir que el imperialismo yanqui trata de sofocar las llamas de la lucha armada revolucionaria de Asia jugando el papel de amo tras bastidores que proporciona dinero y fusiles para que "los asiáticos combatan a los asiáticos". Tercero: montar un "sistema de seguridad colectiva de Asia" manipulado por este imperialismo en un fútil intento de organizar una nueva alianza militar antichina y antipopular, con el Japón como el sostén y bajo el rótulo de "cooperación económica regional". Al mismo tiempo, un número de "estructuras informales de propósito común" antichinas y antipopulares se pondrá en contacto con esta alianza militar, formando así un cerco militar alrededor de China. El imperialismo norteamericano pretende, además, mantener la reaccionaria dominación de sus perros falderos asiáticos galvanizándolos con la llamada organización de "cooperación económica regional".

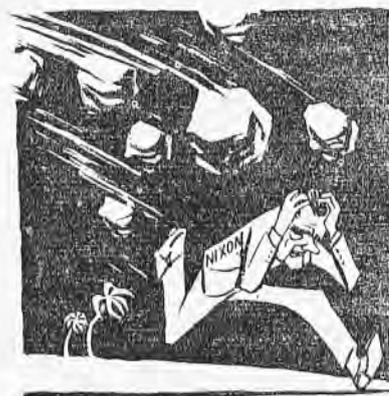
Esta nueva táctica de Nixon revela plenamente la reaccionaria naturaleza del imperialismo yanqui que se obstina en su hostilidad hacia los pueblos de Asia. Por mucho que Nixon pretenda hacer un "nuevo gesto" y cambie de "nuevas tácticas", la naturaleza agresiva de dicho imperialismo nunca cambiará. Seguirá controlando y saqueando a los países asiáticos, reprimiendo la lucha armada revolucionaria de los pueblos de Asia e intensificando su amenaza bélica contra China. En la nueva táctica de Nixon, la "no retirada" es verdadera mientras el "no involucramiento" es falso. Durante su gira, Nixon gritó repetidas veces que no existía el problema de la "retirada de Asia" de parte de EE.UU. y que EE.UU. enviaría directamente tropas a reprimir a los pueblos asiáticos "si la situación lo requiere". Esta es una confesión de que el "no involucramiento" del imperialismo yanqui es nada más que una treta para engañar a la gente.

Nixon hizo esta apresurada "visita" a Asia después de que Brezhnev, cabecilla del socialimperialismo revisionista soviético sacó a la luz su siniestro "sistema de seguridad colectiva de Asia". Para emparejarse con

éste, Nixon también arrojó un "sistema de seguridad colectiva de Asia" durante su gira. Mercancías semejantes se venden bajo diferentes etiquetas. Esto, por un lado, demuestra que, llevados por su necesidad común contrarrevolucionaria de montar un cerco alrededor de China y apagar las rugientes llamas de la lucha armada de los pueblos de diversos países asiáticos, el imperialismo yanqui y el revisionismo soviético están ansiosos de colaborar en Asia. Por el otro, Nixon se siente inquieto por el hecho de que Brezhnev, bajo el rótulo del "sistema de seguridad colectiva de Asia", de fabricación revisionista soviética, hace todo lo posible por llevar a cabo la expansión y por entrometarse en las zonas incluidas en el "sistema de seguridad colectiva de Asia", de fabricación yanqui. En la actualidad, el imperialismo norteamericano y el revisionismo soviético, dos gángsteres que carecen de fuerza para realizar su ambición, están representando una repugnante farsa al confabularse y disputar entre sí.

Al perpetrar la agresión en Asia, tanto Nixon como Brezhnev hablan profusamente de la "paz", el "progreso" y la "seguridad". Sin embargo, sus acciones muestran precisamente que ellos son los archicriminales que sabotean la paz, el progreso y la seguridad en Asia. Son los enemigos más feroces de los pueblos de este continente.

El gran líder el Presidente Mao ha señalado: **"Provocar disturbios, fracasar, volver a provocar disturbios, fracasar de nuevo, y así hasta la ruina: ésta es la lógica de los imperialistas y de todos los reaccionarios del mundo frente a la causa del pueblo."** El imperialismo yanqui nunca marchará en contra de esta lógica. Viejas o nuevas, sus tácticas serán hechas añicos por la poderosa tormenta revolucionaria de los pueblos asiáticos.



Enfermedad incurable del imperialismo yanqui

por Lei Min

LA crisis financiera que envuelve al imperialismo yanqui es el resultado de su ferviente seguimiento de una política de agresión y guerra. Esto halla su expresión en los gigantescos déficits financieros, enormes deudas gubernamentales, la inflación y los déficits en los pagos internacionales crecientemente serios, la fuga de reservas de oro y la declinación de la "fe" en el dólar. Hasta el cabecilla imperialista yanqui Nixon ha

tenido que admitir que el desarrollo de tal situación "finalmente se nos irá de las manos".

Crisis financiera creciente

El gran líder el Presidente Mao señaló ya hace 22 años: "El poderío económico del imperialismo norteamericano, que creció durante la Segunda Guerra Mundial, tropieza con mercados interiores y exteriores ines-

tables y cada vez más reducidos. La ulterior reducción de dichos mercados provocará crisis económicas. La repentina prosperidad de los EE.UU. originada por la guerra fue nada más que momentánea."

El desarrollo histórico ha confirmado plenamente esta predicción científica del Presidente Mao. El imperialismo yanqui, que amasó grandes riquezas durante la Segunda Guerra Mundial, ha experimentado cuatro crisis económicas desde que finalizó la guerra. Los días de la "repentina prosperidad" han pasado ya hace mucho. El imperialismo yanqui se ha hundido en una crisis inextricable. La crisis financiera en particular ha llegado a ser un peligro inminente para él.

La cifra acumulada de los gastos militares yanquis en más de veinte años después de la Segunda Guerra Mundial ha alcanzado alrededor de 1.100.000 millones de dólares. Esta es la causa principal de sus dificultades financieras, en las cuales los gastos gubernamentales sobrepasan en mucho a la renta. Los enormes déficits financieros, que se registraron año tras año en el período de 1946-1968, totalizaron más de 120.000 millones de dólares. El presupuesto militar para el primer año fiscal desde que Nixon subió al Poder se ha elevado a más de 84.000 millones de dólares, un record para los gastos militares yanquis después de la Segunda Guerra Mundial. En cuanto a todos los gastos presupuestarios para el año fiscal, han llegado a la altura inaudita de 195.300 millones de dólares, un aumento de casi cuatro veces los de 1949.

Para llenar sus déficits financieros, todos los gobiernos del imperialismo yanqui han venido recurriendo, uno tras otro, a la emisión desenfrenada de bonos federales y papel moneda, así como a otros medios para esquilmar al pueblo norteamericano. Poco después de que llegó al Poder, Nixon ordenó la emisión de un nuevo bono de 12.000 millones de dólares. A fines de 1968, los bonos emitidos por el Gobierno federal de los EE.UU. ya habían subido a los 305.800 millones de dólares, sólo los intereses de los cuales sumaban alrededor de 13.000 millones de dólares. Los nuevos bonos emitidos en los últimos cinco años han llegado a 55.100 millones de dólares. La dependencia de las deudas para llenar los déficits financieros conduce, naturalmente, a dificultades aún mayores.

En comparación con los años de preguerra, el abastecimiento de moneda en los EE.UU., incluyendo las cuentas corrientes en circulación, se han sextuplicado al ser de más de 195.000 millones de dólares a fines de 1968, cifra que sobrepasa por mucho el aumento en la producción industrial. Desde 1967, el estancamiento repetido o las tendencias de baja en la producción junto con la inflación se han combinado para hacer que los precios suban vertiginosamente. Estos se elevaron en 1968 en un 4,7% y a un ritmo anual del 6% en el primer semestre de este año. Una tercera parte de los gastos de las familias de obreros norteamericanos es para los impuestos y el 22% para el reembolso de deudas, en tanto que parte del residuo es consumida por el alza de precios. La carga que pesa sobre el pueblo trabajador se hace cada vez más pesada. Con-

forme a estadísticas publicadas por *U.S. News and World Report*, vocero de la burguesía monopolista yanqui, los aumentos tributarios y el alza drástica de precios en los últimos cinco años han subido los gastos diarios del pueblo norteamericano al mínimo en un 17%. Ya hace mucho la inflación en los EE.UU. es incontrolable.

Gigantescamente adversas balanzas de pagos internacionales anuales se han registrado desde 1950, con excepción de 1957 y 1968, cuando los EE.UU. mostraron un minúsculo excedente. Estos déficits totalizan más de 38.000 millones de dólares. Las reservas áureas han caído desde 24.500 millones de dólares en 1949 hasta 11.100 millones de dólares en la actualidad. El constante drenaje de dichas reservas ha hecho imposible que el imperialismo yanqui reembolse sus déficits en los pagos internacionales con oro. Así, las deudas en mora acumuladas en los últimos años han llegado a 34.000 millones de dólares.

En el año pasado y pico, cuando el mundo capitalista fue repetidamente azotado por la tempestad de la crisis financiera, el dólar norteamericano se convirtió de pilar del sistema monetario del mundo capitalista en una fuente de la crisis. El precio del oro en Londres, Zurich y otros mercados se encuentra a alrededor de 42 dólares por onza, 20 por ciento más alto que la tasa oficial norteamericana de 35 dólares por onza. En realidad, el dólar ha sido devaluado. La enclenque posición del dólar y la relativa declinación del poder económico del imperialismo yanqui han dejado en claro que el imperialismo yanqui ha llegado a ser incapaz de desempeñar el rol de pilar financiero del mundo capitalista.

Para esquivar el completo colapso del dólar, el imperialismo yanqui pide ayuda por todas partes. El Banco Federal de Reserva de los EE.UU. y los bancos centrales de otros países occidentales han juntado un llamado crédito permanente de más de 10.000 millones de dólares a fin de que el imperialismo yanqui pueda echar mano a préstamos extranjeros en caso de emergencia. Pero esto ha fracasado en evitar el desencadenamiento de la crisis del dólar en los últimos años. El primer trimestre de 1969 vio una balanza adversa de 1.780 millones de dólares en los pagos internacionales norteamericanos. En vista de este signo extremadamente ominoso, la Administración Nixon se apresuró para presionar a Alemania Occidental a que firmara un acuerdo para la compra de municiones y mercancías norteamericanas. Esto lleva la intención de ayudar a cubrir los gastos de divisas para el ejército yanqui acantonado en Alemania Occidental y reducir la fuga de dólares. Pero frente a la profunda crisis que encara el dólar, esto es tan fútil como tratar de apagar un gran incendio con una taza de agua.

Enfermedad incurable

Como un tumor maligno, esta crisis financiera y monetaria incurable es el talón de Aquiles del sistema capitalista estadounidense. Puesto que el imperialismo yanqui nunca cambiará su política de agresión global y expansión armamentista y preparativos bélicos, no pue-

de tomar ninguna reducción en sus colosales gastos militares y gastos de ultramar. Las reducciones significan pérdida de ganancias para el capital monopolista. Por lo tanto, el grupo capitalista monopolista yanqui jamás hará de esta manera.

Mediante una aparente reducción de los gastos gubernamentales, un aumento de impuestos y una restricción de créditos, la Administración Nixon esperaba en vano que una política económica de "disminuciones" podría sacarlo de la situación crítica que encaraba. En su conferencia de prensa del 19 de junio, Nixon predijo volublemente que sus políticas "empezarán a tener efecto en dos o tres meses". En realidad, él mismo tampoco estaba tan seguro de ello, y, para dejar espacio a fin de maniobrar, al mismo tiempo Nixon añadió que "tendremos que tomar otras medidas", si estos proyectos salen mal. Todo esto no es sino una afirmación para embaucar a sí mismo y la gente.

Es fácil hablar acerca de acortar los gastos gubernamentales. Pero la expansión armamentista y preparativos bélicos de EE.UU. elevaron las cifras de pedidos gubernamentales a 197.200 millones de dólares en 1968. Los gastos de gobierno hoy son una fuente importante de superganancias para los capitalistas monopolistas yanquis. Desde que empezó la escalada de la guerra de agresión yanqui contra Viet Nam, como las compras de material bélico se mantienen crecientes, las ganancias sacadas por las corporaciones norteamericanas han subido en un 33%. Las firmas monopolistas compiten para sacar mayores ganancias, y como muchas de ellas se vuelcan hacia la producción bélica, la economía yanqui se hace cada vez más militarizada.

La quincalla militar ocupa actualmente el 95% de la producción de la industria de aviación, el 60% de la industria de construcciones de buques y el 40% de la industria de equipos de correos y telecomunicaciones. Más del 50% de los fondos de investigaciones científicas del país están dedicados a la guerra. Más del 80% de las ventas por parte de corporaciones comparativamente grandes, por ejemplo, la General Dynamics y la Lockheed Aircraft, son en armamentos. La camarilla capitalista monopolista yanqui ha venido amontonando astronómicas ganancias de la guerra de agresión en Viet Nam desde 1965.

Imperialismo quiere decir guerra. Lenin señaló: **"En cada dólar hay manchas de sangre."** Para arrancar superganancias en sus aventuras imperialistas, el grupo del capital monopolista yanqui necesita buscar fortunas en la frenética expansión armamentista y preparativos bélicos. Los pedidos militares de parte de la Administración Nixon para el año actual se elevan a 42.300 millones de dólares, un alza del 59% en comparación con 1965. Como los EE.UU. siguen ocupando el sur de Viet Nam con varios cientos de miles de soldados agresores, el presupuesto militar para su guerra de agresión contra Viet Nam sigue a un nivel alto: 25.400 millones de dólares para el año fiscal de 1969-1970. El imperialismo yanqui gasta más de 13.000 millones de dólares anuales para mantener sus más de 2.700 bases militares en diversas partes del mundo así como los 1.500.000 soldados

y más que tiene en el exterior. Cediendo a la presión en el interior y el exterior, Nixon emitió hace poco una orden para reducir el personal que tiene en el exterior. Pero incluso según la prensa norteamericana, esta orden no es más que una medida de "pantalla".

Otra medida tomada por Nixon después de que subió al Poder fue la de revocar la promesa que hizo durante la campaña electoral. Pidió al Congreso la aprobación para alargar la ejecución de la sobrecarga tributaria del 10% introducida durante la Administración Johnson, una medida fiscal destinada a aumentar un ingreso financiero de más de 9.000 millones de dólares para cubrir los gastos en la expansión armamentista y preparativos bélicos. De esto se ve que el imperialismo yanqui está en bancarrota financiera.

Para restringir los créditos, la Administración Nixon ha elevado la tasa de descuento del Banco Federal de Reserva de 5 a 6 por ciento, plusmarca en los últimos 40 años. Al tomar esta medida antinflacionaria, espera en vano alcanzar el propósito múltiple de continuar como siempre con su política de agresión y expansión, controlar las tendencias inflacionarias, atraer capital extranjero y equilibrar su balanza de pagos. Eso, sin embargo, no pasa de ser un sueño vacío. Esta medida de parte del imperialismo yanqui, que trata de preservarse a costa de otros, ha enfurecido a otros países capitalistas. Estos siguen también su ejemplo compitiendo para elevar las tasas bancarias. Esta guerra de tasas bancarias, iniciada por el imperialismo yanqui, continúa actualmente con una ferocidad inaudita.

Nuestro gran líder el Presidente Mao ha señalado: **"Ese sistema [imperialista] está carcomido por múltiples e insuperables contradicciones internas, lo que sume a los imperialistas en una profunda desolación."**

Fue con este fondo, el del imperialismo yanqui acosado con dificultades internas y externas y metiéndose en un callejón sin salida, que Nixon viajó a Asia para llevar a cabo sus actividades contrarrevolucionarias. Al hacer esto, llevaba la intención de distraer la atención del pueblo norteamericano y aliviar la lucha intestina en el seno de los círculos dominantes norteamericanos. Pero, no importa qué trucos pueda utilizar la Administración Nixon, no podrá salvarse del atolladero. Dentro del país la camarilla del capital monopolista, decidida a descargar sobre otros su crisis, empuja aún más y forzosamente a los trabajadores que ya soportan aplastantes cargas, y exagera más todavía las contradicciones de clases en el interior del país. Desde el invierno de 1968-1969 estallaron huelgas de los estibadores en la costa oriental norteamericana y en el golfo de México, huelgas en la industria petrolera, huelgas de los trabajadores de las líneas aéreas y de los mineros del carbón, que han asestado recios golpes a la camarilla capitalista monopolista yanqui. Las rugientes llamas de la lucha prolongada de los negros norteamericanos contra la represión violenta se han extendido por todo el país. Estudiantes progresistas norteamericanos, que se sienten descontentos ante el actual sistema capitalista, han librado una lucha sostenida contra el imperialismo yanqui. Este pasa días cada vez más difíciles.

El imperialismo británico se pudre y declina vertiginosamente

EL decrepito y decadente imperialismo británico se está hundiendo velozmente en momentos en que el movimiento revolucionario de los pueblos del mundo entero se desarrolla con creciente vigor. Este imperialismo caduco que se ha convertido en el "enfermo de Europa" es acosado cada vez más por insuperables crisis económicas y políticas, y no tiene salida.

La crisis financiera y monetaria se profundiza continuamente

Un importante índice de la profundización de la crisis financiera del imperialismo británico es el aumento continuo y marcado de sus deudas externas. Ha estado durante muchos años en el círculo vicioso de adquirir nuevas deudas para pagar las viejas. Últimamente, para hacer frente a algunas deudas que deben ser pagadas pronto, el gobierno laborista tuvo que aceptar humillantemente la interferencia de parte del "Fondo Monetario Internacional", dominado por los EE.UU., en la política económica de Inglaterra, a cambio de otro empréstito de 1.000 millones de dólares norteamericanos de dicha organización. Hay que anotar que esto pasó sólo un año después de que el gobierno laborista adquirió un préstamo de 1.400 millones de dólares de parte de dicho Fondo.

¿A cuánto subieron las deudas externas del gobierno laborista durante su dominación de más de cuatro años? Según estimaciones de la prensa británica, estas deudas sumaban más o menos 3.000 millones de libras esterlinas. De modo que, hasta la fecha, los diversos tipos de deudas internacionales adquiridas por Inglaterra han llegado mínimo a 5.000 ó 6.000 millones de libras esterlinas, o sea, aproximadamente el quintuplo o séxtuplo de sus reservas totales de oro y divisas.

El gigantesco aumento de las deudas externas es el resultado del deterioro incesante del comercio exterior británico y del enorme déficit en su balanza de pagos internacionales durante años sucesivos. Particularmente serio es el hecho de que en lugar de producir un "cambio hacia lo mejor", la balanza de pagos internacionales y la situación del comercio exterior de Inglaterra han ido de mal en peor desde la devaluación de la libra.

El imperialismo británico es excesivamente parásito y sus finanzas y economía dependen en gran me-

didada del comercio exterior. Había abrigado la esperanza de utilizar los precios relativamente reducidos de las mercancías británicas en el mercado internacional después de la devaluación de la libra a fin de aliviar su gigantesco déficit comercial y amainar su crisis en los pagos internacionales. Pero en 1968, el primer año después de la devaluación de la libra, los déficits comerciales británicos aumentaron en 161 millones de libras, llegando a un total de 796 millones de libras, el mayor déficit en la historia de Inglaterra. En el primer semestre de este año, los déficits comerciales siguieron siendo enormes. Especialmente notorio es el hecho de que las importaciones británicas cubren no sólo materias primas y alimentos sino también gran cantidad de productos manufacturados, semiacabados e incluso un gran número de máquinas y equipos. Esto demuestra que el imperialismo británico no sólo es incapaz de enfrentar la competencia cada día más furiosa en el crecientemente reducido mercado internacional capitalista del mundo, sino que incluso su mercado interno está siendo penetrado cada vez más intensamente por mercancías extranjeras.

El deterioro incesante del comercio exterior británico ha agravado aún más su crisis en los pagos internacionales, la intensificación de la cual, a su vez, debilita aún más la libra, que permanece todavía en una posición extremadamente débil después de su devaluación. La libra sufrió primero los azotes de las sucesivas tempestades de las crisis financieras que arrasaron a Occidente después de su devaluación. Está tambaleante y ha llegado a ser uno de los eslabones más débiles en el frágil sistema financiero y monetario de Occidente, por el cual éste puede ser aplastado.

Crece la crisis en la producción industrial

En tanto que la crisis financiera y monetaria se agudiza diariamente, crece la crisis en la producción industrial. La producción se encuentra estancada o incluso se ha reducido en muchas ramas industriales.

El índice de la producción industrial para los primeros cuatro meses de este año fue más bajo que el de fines de 1968. Muchas viejas ramas industriales de Inglaterra tales como las de textiles, carbón, construcción de barcos y transporte ferroviario están quebrando o declinando incesantemente. En las nuevas ramas

industriales tales como las de automóviles, aviación, electrónica, química y de petróleo, el capital británico encara una competencia a muerte de parte de los grupos del capital monopolista de los EE.UU. y Europa Occidental. No sólo los medianos y pequeños, sino también los grandes grupos capitalistas monopolistas británicos están frente a la grave amenaza de ser aplastados o engullidos por el capital yanqui. La concentración o amalgamación de capital en las diversas ramas industriales se realiza a un ritmo acelerado. A esto siguen la bancarrota de grandes números de empresas medianas y pequeñas, el cierre de fábricas, el aumento del desempleo, la intensificada explotación de la clase obrera por parte de los capitalistas monopolistas y el ulterior empobrecimiento de dicha clase.

Todas estas graves condiciones reflejan la decadencia y debilidad de la economía imperialista británica en su conjunto. Con el vigoroso desarrollo de las luchas revolucionarias en Asia, Africa y América Latina, el imperio colonial británico se desintegra aceleradamente y las finanzas y la economía británicas que sobreviven principalmente gracias a la explotación de sus colonias, han venido cayendo y se han hundido en una crisis insalvable. El círculo vicioso de crisis financiera y monetaria y crisis de producción industrial ha llegado ya al punto peligroso en el que ambas crisis pueden estallar simultáneamente. El capital monopolista británico y su agente político, el gobierno laborista, han tratado de aliviar la crisis financiera y monetaria y de posponer la crisis de la producción industrial por medios financieros, pero las posibilidades en ambos aspectos son cada vez menores.

Se agudizan las contradicciones de clases

La peligrosa situación financiera y económica ha profundizado enormemente la crisis política del imperialismo británico. Para descargar sobre el pueblo sus dificultades financieras y económicas, la burguesía monopolista y el gobierno laborista han aumentado una y otra vez los impuestos y elevado los precios en tanto que restringen el aumento de los salarios y expanden las filas de desempleados. Desde la devaluación de la libra hasta abril de este año, el gobierno laborista ha anunciado aumentos de impuestos en cerca de 1.300 millones de libras. Los precios han subido drásticamente. Desde dicha devaluación, los precios de más de 7.980 tipos de mercancías han subido. Los desempleados son de 500.000 a 600.000. Los feroces ataques lanzados contra la clase obrera británica por parte de la burguesía monopolista y su agente, el gobierno laborista, han encontrado los poderosos contragolpes de dicha clase. Rompiendo las cadenas y el control de los cabecillas de sindicatos reaccionarios, que son lacayos de la burguesía monopolista, las grandes masas de obreros han desatado luchas huelguísticas que crecen diariamente. En 1968, 2,25 millones de obreros participaron en huelgas. Desde principios de este año, han tenido lugar huelgas

en oleadas sucesivas en diversos ramos asestando recios golpes a la burguesía monopolista británica.

A comienzos de este año, el gobierno laborista salió con una ley para restringir las huelgas con el fin de reprimir la lucha impetuosa de la clase obrera. Esta ley encontró una resistencia más poderosa de parte de la clase obrera británica. Las demás políticas reaccionarias del gobierno laborista, tanto internas como externas, han sido también combatidas por las amplias masas del pueblo británico con creciente vehemencia.

Tambaleante situación política

Frente a la enérgica oposición del pueblo, los círculos dominantes británicos, que no pueden encontrar una salida para sus dificultades internas y externas y para las múltiples crisis que atraviesan, han sido sumidos en confusión. La dominación del gobierno laborista es muy precaria. No sólo el Partido Conservador salta a cada oportunidad para atacar furibundamente a dicho gobierno, sino también que las diversas facciones en el estrato dominante del Partido Laborista han reñido incesantemente y se han trabado en recriminaciones recíprocas en casi todos los principales problemas de políticas. Por ejemplo, estalló una furiosa gresca recientemente en estas facciones sobre la ley de restricción de las huelgas. Con el Primer Ministro Wilson y algunos de sus confidentes, por una parte, y algunos cabecillas de sindicatos reaccionarios del Partido Laborista que controlan el movimiento obrero, por la otra, se amenazaron unos a otros con una ruptura abierta por disputar el "poder" para reprimir las huelgas y por decidir la forma de represión a ellas. Varios magnates del Partido Laborista, incluyendo algunos miembros importantes del Gobierno, han lanzado también un ataque contra Wilson. Sólo después de hacer concesiones a los cabecillas de sindicatos reaccionarios, por una parte, y disminuir categóricamente el poder del ministro del Interior James Callaghan, uno de sus rivales más fuertes, por la otra, Wilson logró mantenerse temporalmente en su cargo. No obstante, Wilson no ha podido cambiar la tendencia básica marcada por la inestabilidad del gobierno laborista y por la tambaleante situación política británica; y mucho menos podrá sacar al imperialismo británico de la profundizante crisis política provocada por la agudización de las contradicciones clasistas.

Esta desesperanzada situación del imperialismo británico es una descripción vívida de todo el sistema imperialista y capitalista que "se descompone con cada día que pasa". La permanente decadencia y declinación acelerada de este imperialismo caduco ha confirmado convincentemente la brillante tesis de nuestro gran líder el Presidente Mao: El sistema ideológico y social del capitalismo "se asemeja al 'moribundo que se extingue como el sol tras las colinas de Occidente', y pronto será también relegado al museo."

El "cristianismo comunista" de los renegados revisionistas soviéticos muestra hasta dónde han degenerado

por Yu Fen

BAJO los "auspicios" de los cabecillas revisionistas soviéticos, una farsa mínima pero repugnante se realizó en las afueras de Moscú hace poco. Obispos y sacerdotes, así como monjes e imanes, y otros cabecillas religiosos, que totalizaron más de cien, procedentes de diferentes partes de la Unión Soviética, asistieron ruidosamente a una conferencia para discutir lo que ellos llamaban "problemas esenciales de nuestra época". Un hombre de fuste de la renegada camarilla revisionista soviética envió un mensaje personal deseándoles éxitos en su representación y les rogaba "hacer contribuciones a la noble causa de la consolidación de la paz universal".

Este es un paso extremadamente reaccionario dado por Brezhnev y el resto del puñado de renegados revisionistas soviéticos, quienes propugnan febrilmente la religión y la superstición en un vano intento de embaucar a los pueblos de la Unión Soviética y el mundo y emplear las sotanas de los obispos y sacerdotes para encubrir los crímenes que ellos han cometido en el país y el extranjero.

Los revisionistas de todo pelaje fueron fustigados por el gran Lenin como pollos en medio de montones de estiércol en el traspasío del movimiento obrero. Para subsistir, pueden buscar y comer cualquier cosa, no importa qué sucia sea. La renegada camarilla revisionista soviética, acosada por dificultades tanto de dentro como de fuera, ha tomado desde hace mucho a las fuerzas religiosas reaccionarias como un talismán para servir a sus contrarrevolucionarias políticas revisionistas internas y externas. Por años, esta camarilla ha sido gustosa adúladora del Vaticano, baluarte de las fuerzas religiosas más reaccionarias en el mundo, y del Papa, fiel defensor del capitalismo. El tristemente famoso Jruschov presentó desvergonzadamente al Papa como un "gran hombre dedicado a la paz mundial". Siguiendo la huella de Jruschov, un nuevo cabecilla revisionista soviético, en calidad del jefe de Estado, salió en "peregrinaje" a Roma y pidió una audiencia al Papa Paulo VI. En la Unión Soviética, la renegada camarilla revisionista del Kremlin hace grandes esfuerzos por amparar a las fuerzas religiosas. Realiza frenéticamente la propaganda religiosa reaccionaria mediante la prensa y las agencias de noticias, controladas por ella. Pregona descaradamente que la religión, que es como un narcótico, es algo "beneficioso", y aboga abiertamente por restaurar la educación religiosa en las escuelas. Las

fuerzas religiosas en la Unión Soviética se tornan diariamente desenfrenadas y penetran en todas partes. Los ritos religiosos se han multiplicado por 3 ó 4 veces en los últimos 10 años. Las iglesias y parroquias aumentan con cada día que pasa. El número de los creyentes religiosos ha alcanzado decenas de millones. Además, se han establecido muchos seminarios eclesiásticos para formar "sucesores" de la iglesia.

Ultimamente, la renegada camarilla revisionista soviética ha urdido la reaccionaria falacia del llamado "cristianismo comunista" y publicado un sinfín de artículos en la prensa para difundir la llamada "evolución de la iglesia ortodoxa rusa contemporánea". En el N.º 5 de la revista *Ciencia y Religión*, un asalariado "candidato a doctor en filosofía" llegó al extremo de alegar, en un tono típico de los presbíteros, que la iglesia ortodoxa rusa es un "instrumento para transformar las relaciones sociales", que el "cristianismo está en armonía, conveniencia y concordancia con el proceso de la transformación de las relaciones sociales sobre los principios socialistas y comunistas" y que se ha convertido en el "cristianismo comunista". Se dice que este "cristianismo comunista" como el revisionismo — el seudomarxismo-leninismo en las bocas de los renegados revisionistas soviéticos — está entusiastamente "llamando a los creyentes a tomar parte en la lucha por el socialismo y la construcción socialista". Brezhnev y Cía. ahora pueden encontrar muy convenientemente en el "cristianismo comunista" un plan para "construir el comunismo", y se quitan totalmente el vestido del marxismo-leninismo porque, dicen, "en la iglesia ortodoxa rusa la construcción del reino de Cristo sobre la tierra está más y más asociada con la transformación comunista del mundo". Precisamente en medio de los estridentes gritos por el "cristianismo comunista", cabecillas de la iglesia en varias regiones convocaron abiertamente mítines en lugares públicos, hicieron propaganda entre los habitantes y "reclutaron sostenedores". ¡Qué porquería!

¡Es difícil encontrar algo más desvergonzado que esto!

A los ojos de los renegados revisionistas soviéticos, sólo poniendo el rótulo de "comunismo" al cristianismo, pueden engañar al pueblo del país y a los pueblos revolucionarios del mundo y procurarse una hoja de parra

para encubrir su restauración total del capitalismo y su aplicación de la política socialimperialista haciendo uso de la religión. En realidad, esto revela precisamente que su llamada "construcción del comunismo" es la misma baratija que la "construcción del reino de Cristo". Ellos están adoptando la más reaccionaria posición idealista de los grandes terratenientes y la gran burguesía al hacer uso de la religión, y su programa es igual a la engañosa propaganda sobre el "cristianismo comunista".

El proletariado está decidido a derrocar definitivamente a la burguesía y a todas las demás clases explotadoras, sustituir la dictadura burguesa por la dictadura del proletariado, vencer el capitalismo con el socialismo y realizar finalmente el comunismo. **"La religión es el opio del pueblo."** Es un arma espiritual de las clases explotadoras para oprimir, esclavizar y explotar al pueblo trabajador; encadena a las clases oprimidas impidiendo que se levanten en rebelión contra los opresores. El comunismo científico y la religión son antagónicos. La lucha por la realización del ideal del comunismo en el mundo entero y la "construcción del reino de Cristo sobre la tierra" son incompatibles como el fuego y el agua.

El "Manifiesto del Partido Comunista" declara solemnemente: La revolución comunista, **"en el curso de su desarrollo rompe de la manera más radical con las ideas tradicionales"**. Desde que se formuló la gran teoría del comunismo científico, ella ha venido sufriendo una frenética resistencia de parte de las fuerzas religiosas reaccionarias, con el Papa como representante. Lenin señaló: **"Debemos luchar contra la religión. Esto es el abecé de todo materialismo y, por tanto, del marxismo."** El Partido y el Estado soviético dirigidos por Lenin y Stalin libraron una resuelta lucha contra las fuerzas religiosas reaccionarias. Ahora, la renegada camarilla revisionista soviética, que se autodenomina leal a las enseñanzas de Lenin, alega descaradamente que el cristianismo está "en armonía, conveniencia y concordancia" con el comunismo; ha combinado el comunismo y el cristianismo en uno y levantado la bandera negra del "cristianismo comunista". Esto demuestra hasta qué baja ha llegado esa camarilla. Los hombres de fuste de la renegada camarilla revisionista soviética quieren ser "obispos" cristianos con el fin de narcotizar y engañar a los pueblos de la Unión Soviética y del mundo. Pero al mismo tiempo se ponen la corona del "comunismo" para ocultar sus acciones traicioneras. ¿Acaso no se sienten demasiado chabacanos y ridículos al hacer esto?

Desde el nacimiento del marxismo, diversas fuerzas reaccionarias y los revisionistas de toda laya han intentado "unir" el comunismo con la religión. La llamada "escuela de la construcción de Dios", que fue fustigada por Lenin, había usado este truco. La "evolución" y "socialización" de la religión en la Unión Soviética, así como la "asociación" del "reino de Cristo" con el comunismo, y el resto, todo es pura propaganda religiosa engañosa. Muchos teólogos de moda ocupados

hoy en "reformas" se devanan los sesos todos los días para buscar en la teología una "forma más eficaz de expresión" para el cristianismo. Se oponen a lo que ellos llaman la "violación flagrante de la dignidad humana por el materialismo ateo y el comunismo". Lanzan frenéticos clamores por "extender el reino de Cristo hasta los más remotos límites de la tierra" y "difundir el evangelio" entre el proletariado. Pero, toda su charlatanería no puede compararse con el ardor de la renegada camarilla revisionista soviética. Los renegados en el Kremlin han salido como teólogos "comunistas" para probar que los ideales del cristianismo se han realizado en su falso comunismo. ¿Por qué los cabecillas religiosos soviéticos consideran ahora que es posible apoyar enérgicamente las proposiciones políticas y filosóficas de la renegada camarilla revisionista soviética? Ellos mismos lo han dejado en claro de un golpe. Apoyan los "principios" políticos de la renegada camarilla revisionista soviética porque, dicen, "estos principios van de acuerdo con las demandas del cristianismo". Precisamente son Jruschov, Brezhnev y Cía. quienes, después de subir al Poder, han convertido las "esperanzas de restauración" de la burguesía en "tentativas de restauración". Han usurpado la dirección del Partido de Lenin y Stalin y transformado el primer Estado de la dictadura del proletariado en el mundo en un oscuro Estado fascista bajo la dictadura burguesa. Los cabecillas religiosos reaccionarios han descubierto que este "proceso" de restauración del capitalismo está muy "en armonía, conveniencia y concordancia" con sus deseos. Por eso, lo han aplaudido y han servido febrilmente a la renegada camarilla revisionista soviética.

Al poner en escena el "cristianismo comunista", la camarilla de renegados revisionistas soviéticos ha cantado loas a la religión calificándola de un "instrumento para transformar las relaciones sociales". Esta descarada declaración sólo puede exponer con mayor claridad la diabólica catadura de estos renegados revisionistas soviéticos, que están acelerando la restauración total del capitalismo utilizando a las fuerzas religiosas reaccionarias. La religión ha sido siempre un instrumento de las clases explotadoras para dominar y esclavizar al pueblo trabajador y envenenar su mente. El gran maestro del proletariado Marx dijo: **"Los principios sociales del cristianismo habían justificado la antigua esclavitud y ensalzado la servidumbre medieval y, cuando sea necesario, también podrán defender, aunque con una cara de piedad, la opresión del proletariado."** Por consiguiente, todas las clases dominantes reaccionarias en la historia apoyaron y utilizaron la religión: Esto lo hicieron los propietarios de esclavos en la sociedad esclavista, los terratenientes en la sociedad feudal y los capitalistas en la sociedad capitalista. El pueblo soviético jamás olvidará cómo los viejos zares utilizaron la iglesia ortodoxa rusa como un instrumento para mantener y salvaguardar la sanguinaria dominación en su imperio feudal. Tan pronto como se fundó el Poder soviético, las derrocadas clases dominantes reaccionarias, con miras a recuperar su paraíso perdido,

utilizaron a las fuerzas religiosas reaccionarias para organizar una "cruzada" antisoviética, en coordinación con el imperialismo internacional, con el fin de subvertir al primer Estado socialista. Tampoco el pueblo chino olvidará cómo los imperialistas emplearon la religión como instrumento para realizar la agresión cultural y, poco después, militar y política contra China, convirtiéndola en un país semicolonial y semifeudal. Inmediatamente después de la fundación de la gran República Popular China, los imperialistas otra vez sacaron provecho de las fuerzas religiosas reaccionarias como instrumento para envenenar la mente de un sector atrasado de las masas y para llevar a cabo actividades subversivas y labores de zapa contra nuestro país. Un puñado de contrarrevolucionarios, bajo el manto de catolicismo o cristianismo, siempre ha sido un destacamento especial del imperialismo en sus actividades anticomunistas y antipopulares y un instrumento de éste para la agresión. No es nada nuevo que la renegada camarilla revisionista soviética utilice la iglesia ortodoxa rusa como un "instrumento para transformar las relaciones sociales". Esto es simplemente un legado de los viejos zares y una basura escogida del imperialismo yanqui.

Al fraguar la teoría reaccionaria del "cristianismo comunista", la renegada camarilla revisionista soviética, capaz de cometer toda clase de maldades e infamias, llegó al extremo de alabar abiertamente en su prensa a los cabecillas de la iglesia ortodoxa rusa por aplicar su "política internacional" y "apoyar" sus "esfuerzos para garantizar la seguridad internacional". Esta es una precisa confesión de su propósito contrarrevolucionario de utilizar las fuerzas religiosas reaccionarias para impulsar la política socialimperialista. Actualmente, esta camarilla está intensificando su colusión con el imperialismo norteamericano, aumentando su represión de la lucha revolucionaria de los pueblos de diversos países y fortaleciendo su control y explotación de algunos países de Europa Oriental y la República Popular de Mongolia. Estas actividades criminales de la renegada camarilla revisionista soviética prueban que la "política internacional" de los revisionistas soviéticos ha llegado a ser la política imperialista de agrupar a todas las fuerzas reaccionarias para realizar su expansión en el extranjero.

Al hacer incesantes intrusiones en el territorio y el espacio aéreo de nuestro país y asesinar a tiros a nuestros pescadores y pastores inermes, la renegada camarilla revisionista soviética ha venido utilizando la religión para hacer una propaganda subversiva contrarrevolucionaria mediante su radiodifusión hacia Sinchiang, China, en un vano intento de desintegrar la unificación de nuestra patria y destruir la unidad nacional de nuestro país. Los viejos zares habían empleado la religión para llevar a cabo actividades divisionistas en Sinchiang, y ahora la renegada camarilla revisionista soviética está haciendo lo mismo. Este hecho ha permitido nuevamente a los pueblos del mundo ver con claridad que este puñado de renegados son socialimperialistas de pies a cabeza y nuevos zares

ciento por ciento. Advertimos severamente a los cabecillas de la renegada camarilla revisionista soviética: Ustedes no tendrán un buen fin al utilizar a clérigos reaccionarios para llevar a cabo actividades contrarrevolucionarias.

El gran líder de todas las nacionalidades de nuestro país el Presidente Mao señaló en su obra "Sobre el gobierno de coalición": **"De conformidad con el principio de la libertad de fe, en las regiones liberadas de China se permite la profesión de todos los cultos. Los protestantes, católicos, musulmanes, budistas y los creyentes de las demás religiones tienen asegurada la protección del gobierno popular, a condición de que acaten las leyes de éste. Todo el mundo es libre de profesar o no una religión, y no se permite ninguna coacción ni discriminación al respecto."** Abogamos consecuentemente por proteger la libertad de profesar o no una religión. Los comunistas siguen una política de libertad de profesión religiosa, **"pero nunca pueden aprobar su idealismo ni sus doctrinas religiosas"**. Debemos criticar y repudiar el idealismo, el monaquismo y toda clase de supersticiones religiosas. Estamos convencidos de que llegará el momento en que los seguidores de religiones despierten y abandonen ellos mismos sus "ídolos". Para mantener su dominación revisionista contrarrevolucionaria, la camarilla de renegados revisionistas soviéticos ha traicionado completamente los principios elementales del marxismo-leninismo, ha actuado perversamente y llegado al extremo de urdir la reaccionaria falacia del "cristianismo comunista". Esto demuestra hasta qué profundidad ha degenerado política e ideológicamente y al mismo tiempo refleja su miedo mortal por la ruina que enfrenta.

¿No dijo la renegada camarilla revisionista soviética a sus cabecillas religiosos a sueldo que discutieran los llamados "problemas esenciales de nuestra época"? El problema esencial de nuestra época, como ha señalado el Vicepresidente Lin Piao en su informe político ante el IX Congreso Nacional del Partido Comunista de China, es "la contradicción entre las naciones oprimidas por una parte y el imperialismo y el socialimperialismo por la otra; la contradicción entre el proletariado y la burguesía en los países capitalistas y los países revisionistas; la contradicción entre los países imperialistas y el país socialimperialista y entre los propios países imperialistas, y la contradicción entre los países socialistas por una parte y el imperialismo y el socialimperialismo por la otra. La existencia y el desarrollo de estas contradicciones necesariamente darán lugar a la revolución". El imperialismo norteamericano, el revisionismo soviético y toda la reacción del mundo no pueden sobrevivir frente a esta gran tormenta de la revolución popular, ni el "cristianismo comunista" puede salvar a la renegada camarilla revisionista soviética de su destrucción.

En la sociedad soviética están produciéndose una aguda diferenciación de clases y una enconada lucha de clases. Esto se debe a que dicha camarilla de renegados está llevando a cabo despiadadamente la dicta-

EL MUNDO

Nuevos zares

Intensificando la colaboración con todos los reaccionarios

A fin de realizar sus descabelladas ambiciones socialimperialistas de agresión, los nuevos zares del Kremlin están vendiendo en forma aún más flagrante los intereses de los pueblos del mundo, incluyendo los del pueblo soviético. Su colaboración con los reaccionarios de todos los países encabezados por el imperialismo yanqui se ha intensificado llegando a un grado de sumisión.

Arrodillándose ante los reaccionarios japoneses. Estos nuevos zares han hecho todo lo que pueden por halagar a los reaccionarios japoneses, a fin de que el gobierno de Sato sea su socio en una alianza militar contrarrevolucionaria.

Una delegación japonesa compuesta por gobernadores prefectorales fue invitada hace poco a "visitar" la Unión Soviética. Cabecillas revisionistas soviéticos grandes y pequeños estuvieron muy ocupados demostrando servilmente su hospitalidad a estos funcionarios japoneses. Desde el Vicepresidente del Consejo de Ministros de la Unión Soviética, el Presidente del Consejo de Ministros de la República Socialista Federal

Soviética Rusa, el viceministro de Relaciones Exteriores, el viceministro de Comercio Exterior y el vicepresidente de la Comisión para las Relaciones Culturales con el Extranjero, hasta el hato de funcionarios en los territorios y regiones del Lejano Oriente y de Siberia Oriental, todos se volcaron para realizar "entrevistas sinceras y fructíferas" con los visitantes. La prensa revisionista soviética dedicó mucho espacio y planas de importancia a las actividades de la delegación. Poli y otras ciudades del Lejano Oriente, cerradas ya a los turistas, fueron especialmente abiertas para esta delegación. Hasta la prensa burguesa japonesa quedó asombrada por la recepción "pomposa" dada a la delegación. Esta delegación, dijo, fue tratada como si fueran "huéspedes estatales".

La prensa japonesa reveló que durante la "visita" los cabecillas revisionistas soviéticos hicieron grandes esfuerzos por vender el siniestro "sistema de seguridad colectiva de Asia". No tuvieron pelos en la lengua para pedir a los reaccionarios japoneses que "desempeñaran un papel importante" en esta alianza militar contrarrevolucionaria. *Sankei Shimbun* declaró abiertamente que las observaciones de los cabecillas revisionistas soviéticos mostraban que

las esperanzas que cifraban en la "visita" de la delegación emanaban "de un alto objetivo político".

Los nuevos zares soviéticos han mendigado ayuda económica repetidamente a los capitalistas monopolistas japoneses. Al mismo tiempo, están vendiendo más y más inescrupulosamente los recursos del país.

N.V. Timofeyev, ministro soviético de la Industria de Maderas, Celulosa y Papel y Obras de Madera, fue hace poco, quitándose el sombrero, a Tokio, a pedir al capital monopolista japonés que "explotara" las fuentes madereras de Siberia. Se llegó a un acuerdo el 30 de julio, bajo el cual los revisionistas soviéticos exportarán de 400.000 a 500.000 metros cúbicos de madera al Japón anualmente. El capital monopolista japonés fue urgido para que enviara una delegación en septiembre a fin de realizar "exploraciones" y recolectar datos para la "explotación" de las maderas en Siberia. Esta terrible subasta de la renegada camarilla revisionista soviética se ha ganado nuevos elogios por parte de los círculos dominantes nipones. *Nippon Keizai Shimbun* dijo que "el sistema de la cooperación nipo-soviética centrada en torno a la explotación de Siberia se ha fortalecido aún más".

Además, la prensa japonesa reveló el 30 de julio que los capitalistas monopolistas yanquis y japoneses decidieron hace poco satisfacer la demanda del cabecilla revisionista soviético

dura burguesa sobre el pueblo soviético e impulsando una política socialimperialista de expansión en el extranjero. Los cabecillas revisionistas soviéticos están simplemente soñando y despilfarrando su tiempo al intentar utilizar las fuerzas religiosas para narcotizar y desintegrar la voluntad combativa revolucionaria del pueblo soviético que está levantándose en oposición contra ellos. Esto sólo promoverá el despertar diario del pueblo soviético y lo levantará en una mayor oposición, y capacitará a los pueblos de todo el mundo a ver más claramente la descarada faz de esta banda de renegados. El movimiento revolucionario del proletariado del mundo entero y de los pueblos de los diversos países está creciendo vigorosamente. La lucha del proletariado soviético y de las amplias masas del pueblo soviético contra la renegada camarilla revisionista soviética está desarrollándose en profundidad. Los im-

perialistas, los revisionistas y los reaccionarios están acercándose paso a paso a su tumba. Como ha señalado el gran líder de todas las nacionalidades de nuestro país el Presidente Mao: "El revisionismo soviético y el imperialismo norteamericano, confabulándose entre sí, han perpetrado tantas maldades e infamias que los pueblos revolucionarios del mundo entero no les dejarán impunes. Los pueblos de todos los países están levantándose. Se ha iniciado un nuevo período histórico de lucha contra el imperialismo norteamericano y el revisionismo soviético." Invocando las fuerzas religiosas reaccionarias para librar una lucha agónica, la renegada camarilla revisionista soviética no logrará sino una derrota más rápida y más ignominiosa. Esta es también la voluntad de "Dios". Pero este "Dios" no es otro que el proletariado y los pueblos revolucionarios del mundo entero, incluido el pueblo soviético.

Kosiguin y compañía para exportar a la Unión Soviética equipos pesados para la industria de la fabricación de vehículos motorizados. La prensa burguesa del Japón describió este negociado como "operación conjunta" entre el capital monopolista yanqui-nipón en su exportación a la URSS. El Departamento de Estado yanqui admitió que la acción conjunta del capital monopolista yanqui y nipón al exportar equipos para industrias pesadas a la Unión Soviética tiene una "significación estratégica" mayor que las demás transacciones comerciales.

Apandillándose con las fuerzas militaristas germano-occidentales. No hace mucho tiempo, el ministro de Relaciones Exteriores, Gromiko, de la renegada camarilla revisionista soviética, abogó abiertamente por desarrollar las "relaciones normales" con las autoridades germano-occidentales. Llegó al colmo de la desvergüenza al expresar su prontitud para un intercambio ulterior de puntos de vista con las autoridades de Alemania Occidental sobre "la renuncia al uso de la fuerza" y "la conclusión de un acuerdo apropiado", así como sobre "otros problemas de las relaciones entre la Unión Soviética y Alemania Occidental".

Las siniestras declaraciones contrarrevolucionarias de Gromiko, que traicionan los intereses del pueblo alemán, se ganaron inmediatamente el caluroso aplauso de los militaristas germano-occidentales. Se dijo en Bonn que "el tono de Moscú hacia la República Federal se ha moderado" y que las palabras de Gromiko mostraron que "la Unión Soviética hará un esfuerzo por 'cambiar' sus relaciones con la República Federal Alemana".

Poco después, una delegación de alto rango del Partido Demócrata Libre de Alemania Occidental visitó Moscú. La delegación sostuvo conversaciones secretas con Kosiguin y los demás cabecillas revisionistas soviéticos sobre "cuestiones de interés recíproco", tales como las relaciones entre la Unión Soviética y Alemania Occidental, la seguridad europea, el tratado de no proliferación de las armas nucleares, etc. Luego de su conversación con Kosiguin, Walter

Schoel, cabecilla del Partido Demócrata Libre, indicó que era posible que "ambas partes" hallaran "soluciones a muchos problemas". Añadió que "Moscú estaba interesado en mejorar las relaciones con Bonn" y que la renegada camarilla revisionista soviética muy gustosamente "daría la bienvenida a otros políticos germano-occidentales" que "visitaran" la Unión Soviética.

Antes de esto, el cabecilla revisionista soviético Brezhnev "visitó" el pabellón germano-occidental en la exposición internacional sobre "automatización" en Moscú, y tuvo una conversación "íntima" con el miembro responsable del pabellón. La renegada camarilla revisionista soviética entró hace poco en "negociaciones secretas" con Bonn sobre el abastecimiento soviético de gas natural a Alemania Occidental y el abastecimiento germano-occidental de tubos de acero sin costura de gran diámetro a la Unión Soviética. Se reveló que las "negociaciones se realizan en una atmósfera excelente", y que ambas partes "han llegado a un acuerdo de extensión nunca vista antes".

Puesto por las nubes el "ministro de Relaciones Exteriores" de la pandilla de Mobutu. La renegada camarilla revisionista soviética está tratando de posar de "amiga" de los pueblos africanos. No obstante, esta "amiga" ha venido coqueteando con la tristemente célebre pandilla de Mobutu, fiel lacayo del imperialismo yanqui y enemigo jurado del pueblo congoleño (K).

A fines de julio, el ministro de Relaciones Exteriores revisionista soviético Gromiko invitó al "ministro de Relaciones Exteriores" de la pandilla de Mobutu, Bomboko, a Moscú, para "conversaciones". Conforme al comunicado despachado el 28 de julio, las "conversaciones" entre ambos procedieron en una "atmósfera amistosa y franca". Ambas partes expresaron lo que llamaron un "desco común" de "desarrollar y fortalecer" las relaciones entre ellas. También estuvieron de acuerdo en discutir en el próximo futuro "cuestiones relacionadas con el establecimiento y el desarrollo de la cooperación" en los

terrenos económico, comercial, cultural y otros. En nombre de la pandilla de Mobutu, Bomboko "invitó" a Gromiko a "visitar" el Congo (K).

Bomboko fue tratado como un huésped "distinguido" y se le brindó una "calurosa" recepción durante su estadía en la Unión Soviética. La prensa controlada por los revisionistas soviéticos publicó su fotografía y una breve biografía y derramó despreciables elogios sobre este engendro.

La pandilla títere de Mobutu es conocida por todos como el verdugo del héroe nacional congoleño (K) Patricio Lumumba y del pueblo congoleño (K). Esta pandilla de traidores subió al Poder con la ayuda de las bayonetas del imperialismo yanqui, al cual ella vendió los intereses nacionales. Después de haber "restaurado las relaciones diplomáticas" flagrantemente con la pandilla títere de Mobutu el año pasado, los renegados del Kremlin están intrigando por desarrollar la "cooperación" con ella en gran medida. Esta es una exposición más de los nuevos zares revisionistas soviéticos, quienes se obstinan en ser enemigos de los pueblos africanos.

Riña intestina en los círculos dominantes hindúes

Perro muerde a perro

El 16 de julio, la Primer Ministro hindú Indira Gandhi, sacó al ministro de Finanzas Morarji Desai, viejo politicastro proyanqui, y ella misma se encargó del puesto. Después de ser destituido de su cargo de ministro de Finanzas, Morarji Desai entregó su renuncia de Vice Primer Ministro. La acción de Indira Gandhi sacudió fuertemente a los círculos dominantes hindúes. Como lo expresó una información de la PTI, Indira Gandhi, al realizar esto, "lanzó una bomba política y, en el proceso, profundizó la crisis en el centro del Partido del Congreso y el gobierno".

Esta acción de Indira Gandhi fue un contraataque a Desai. El 12 de julio, la facción de Desai del Partido del Congreso había manipulado la

Cámara Parlamentaria del Congreso para nombrar a Sanjiva Reddy, quien se dijo que era "no amistoso" hacia Indira Gandhi, como candidato del Congreso a las elecciones para un sucesor del extinto Presidente Hussein. La facción de Desai también planeó su próxima jugada para sacar del poder a Indira Gandhi.

Después de la destitución de Desai, Indira Gandhi convocó una reunión de emergencia del gabinete, la cual decidió poner en acción su largamente fraguado programa de "nacionalización" bancaria. Esta fue una medida para embaucar al pueblo y golpear a la facción de Desai, que siempre se había opuesto a este paso. También fue planeada como una medida para estabilizar su tambaleante régimen. El programa de "nacionalización" es en esencia un plan para desarrollar el capitalismo burocrático, en otras palabras, para tomar el camino "no capitalista" abogado por los revisionistas soviéticos. Al revelar la razón de esta orden apresurada de Indira Gandhi para la "nacionalización" de los bancos, un periódico hindú dijo que, "bajo la comandancia de la Primer Ministro, el país está siendo deliberadamente hipotecado a la Unión Soviética, cuya influencia diariamente creciente es perceptible no sólo en la conducción de nuestros asuntos exteriores, sino también en la tendencia de nuestras políticas internas, particularmente económica".

La escaramuza entre Gandhi y Desai muestra la lucha por el poder en el seno de la reaccionaria camarilla dominante hindú, la cual se hace cada día más enconada y patente. También refleja la rivalidad encarnizada entre el imperialismo yanqui y el revisionismo soviético en la India, quienes colaboran con los reaccionarios hindúes para oponerse a China, al comunismo y a los pueblos. Esta pelea de perros está llegando a un clímax a medida que se acerca la elección presidencial.

El movimiento popular avanza

•En la primera mitad de julio, el escape del gas letal de un recipiente

deficiente en una base militar norteamericana en Okinawa, ocasionó el envenenamiento de 24 personas. Este incidente reveló que el imperialismo yanqui ha almacenado el gas letal "VX", contra el sistema nervioso, en Okinawa. Ello provocó crecientes olas furiosas de protesta de parte del pueblo de la isla y del pueblo de todo el Japón. El 20 de julio, 7.000 personas realizaron un mitin en el parque Hibiya de Tokio, al cual siguió una manifestación. El 26 del mismo mes, más de 70 estudiantes que participaron en un mitin en la ciudad de Naha, Okinawa, entraron por asalto al recinto de la "administración civil" de las fuerzas ocupacionistas yanquis en Okinawa y realizaron allí una manifestación. Arriaron la bandera norteamericana frente al edificio de la "administración civil" y la hicieron pedazos. Algunos estudiantes subieron hasta el techo del edificio y pusieron lienzos con grandes caracteres que decían: "¡Liberemos al pueblo de Okinawa!" "¡Desmantelen las bases militares yanquis!" "¡Saquequen inmediatamente el gas letal!" Otro mitin, en el cual participaron más de 5.000 personas, tuvo lugar en la ciudad de Naha en la noche del 29 de julio para manifestar una enérgica protesta contra el imperialismo yanqui por haber convertido a la isla en su base de agresión en Asia y para exigir con firmeza el inmediato retiro de sus armas de gas letal.

•Grandes números de jóvenes en Berlín Occidental realizaron hace poco manifestaciones continuas para protestar contra el arresto ilegal de diez jóvenes germano-occidentales, por parte de las reaccionarias autoridades de Berlín Occidental, por haber rehusado permanecer en el ejército fascista.

El 25 de julio, 1.000 jóvenes realizaron una concentración en el centro de Berlín Occidental. Muchos de los participantes llevaban el libro rojo *Citas del Presidente Mao Tsetung*. Después hicieron una poderosa manifestación de protesta. Pero, desatendiendo la oposición de las grandes masas populares, las reaccionarias autoridades de Berlín Oc-

cidental embarcaron secretamente a siete de los jóvenes ilegalmente arrestados en un avión británico para enviarlos a Alemania Occidental el 27 de julio. Esta acción criminal de parte de dichas reaccionarias autoridades provocó la suma indignación del pueblo. Ocho-cientos jóvenes de Berlín Occidental salieron a las calles para realizar una manifestación de protesta el mismo día. El 1.º de agosto, 500 jóvenes de Berlín Occidental volvieron a salir a las calles para realizar una manifestación. Combatieron tenazmente contra la policía reaccionaria que les reprimía.

•La lucha de las grandes masas del pueblo trabajador italiano contra la explotación y la opresión sigue avanzando en oleadas furiosas. Ha asestado recios golpes a la burguesía monopolista. Varios cientos de miles de obreros agrícolas en el sur y norte de Italia han realizado huelgas y manifestaciones exigiendo salarios más altos y mejores condiciones de trabajo en las últimas semanas. También se han realizado manifestaciones recientemente en diversas provincias por parte de los aparceros. Varios cientos de miles de obreros de la construcción se declararon en huelga nacional. El 26 de julio, 100.000 trabajadores de bares, restaurantes y tiendas de alimentos se declararon en una huelga de 48 horas.

•Más de 5.000 estudiantes efectuaron un gran mitin en la ciudad de México el 25 de julio para conmemorar el 1.º aniversario de la justa lucha librada por los estudiantes mexicanos contra la persecución y la represión. Representantes estudiantiles en el mitin llamaron a los estudiantes mexicanos a permanecer unidos y continuar la lucha. En julio del año pasado, estudiantes mexicanos realizaron una manifestación contra la persecución de gran envergadura, protestando contra el llamado "cuerpo de granaderos", el cual había sido entrenado directamente por el imperialismo yanqui para reprimir al pueblo. Esta lucha, que duró cinco meses, es el mayor movimiento de masas en México durante los últimos decenios.

(Viene de la pág. 19)

Sus huelgas constituyen un gran estímulo para otros obreros afro-norteamericanos dispersos en los estados sureños, los cuales también están organizándose con rapidez.

En el curso de su lucha los obreros afro-norteamericanos han llegado a comprender profundamente la verdad señalada por el gran líder el Presidente Mao: "La lucha nacional es, en último término, un problema de la lucha de clases." En la lucha ellos prestan cada vez mayor atención a unirse con las fuerzas susceptibles de ser unidas para lanzar una lucha persistente contra el enemigo común, la burguesía monopolista yanqui. Por ejemplo, a principios de abril pasado, los obreros afro-norteamericanos de una fábrica de hierro en el estado de Kansas se unieron con todos los obreros méxico-norteamericanos y con los obreros blancos de esta fábrica y efectuaron una huelga conjunta. Durante la huelga todos los obreros de la fábrica exigieron unánimemente a los dueños que abolieran la política racista de descender el salario de los obreros afro-norteamericanos y méxico-norteamericanos. Los obreros afro-norteamericanos también prestaron atención a unirse con los estudiantes progresistas para golpear juntos a la burguesía monopolista yanqui.

A través de la aguda lucha contra la burguesía monopolista norteamericana y sus lacayos, un número

creciente de obreros afro-norteamericanos ha llegado a comprender profundamente la verdad: "Sólo derrocando la dominación reaccionaria de la burguesía monopolista yanqui y destruyendo el sistema colonialista e imperialista, pueden los negros norteamericanos alcanzar su emancipación definitiva." En la actualidad, están rechazando y exponiendo de manera vigorosa el llamado "capitalismo negro" propugnado por los círculos dominantes reaccionarios yanquis. Indican que el objetivo de la burguesía monopolista yanqui al pregonar desenfadadamente "capitalismo negro" es alimentar con migajas a un puñado de vigilantes negros para que les sirvan, explotando despiadadamente a las amplias masas afro-norteamericanas, igual que los esclavos de las casas ayudaban a los esclavistas a explotar a los esclavos de los campos en los días de esclavitud.

Los obreros afro-norteamericanos marchan adelante. En la feroz lucha de clases vencerán paso a paso todas las dificultades que aparezcan en su camino de avance, se unirán más estrechamente con los obreros blancos, con los obreros de otras minorías nacionales, y con todas las fuerzas susceptibles de ser unidas para emprender una ofensiva persistente y vigorosa contra su enemigo común, el imperialismo norteamericano, y contribuir con todos sus esfuerzos para enterrar el imperialismo yanqui de una vez por todas.

「北京周报」西班牙文版（第三十三期）一九六九年八月二十日出版（郵政代號二一九二九）

PEKIN INFORMA

Se publica en español, inglés,
francés, alemán y japonés

Año VII N.º 33
20 de agosto de 1969

SUMARIO

ARTICULOS Y DOCUMENTOS

El Gobierno chino presenta una enérgica protesta ante el Gobierno soviético	3
Repugnante función de autodesenmascaramiento — por Chung Yen	4
Las tropas soviéticas incursionan flagrantemente en la zona de Tielieketi, China, creando un incidente sangriento	7
Yang Shui-tsai, combatiente comunista que no temió a los rigores ni a la muerte	8
Servir al pueblo con toda devoción	12
La mayor fuerza combativa la constituye el hombre armado con el pensamiento Mao Tsetung —por Feng Chüan-min	14
Delegación china ante la Comisión Conjunta Chino-Soviética para la Navegación en los Ríos Fronterizos regresa a Jarbín	17

Los amigos extranjeros aclaman al pensamiento Mao Tsetung que ilumina la "zona prohibida" en la cura de los sordomudos	17
Obreros afro-norteamericanos lanzan vigorosa ofensiva contra la clase dominante	19
Los pueblos asiáticos rechazan enérgicamente a Nixon	20
Enfermedad incurable del imperialismo yanqui — por Lei Min	21
El imperialismo británico se pudre y declina vertiginosamente	24
El "cristianismo comunista" de los renegados revisionistas soviéticos muestra hasta dónde han degenerado — por Yu Fen	26
EL MUNDO	29
Intensificando la colaboración con todos los reaccionarios; Perro muerde a perro; El movimiento popular avanza	



Publicada los miércoles por PEKIN INFORMA
Pekín (37), China
Dirección cablegráfica: Pekín 2910
Registro de la administración de correos N.º 2-929
Impresa en la República Popular China